

# UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP

ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ תמסד והעורך הראשון: ד"ר א. מרטון ז"ל

40 AGORA 8 OLDAL

TEL-AVIV, 1972 JANUÁR 16., VASÁRNAP

7145. szám

MOSE DÁJÁN HADÜGYMINISZTER:

## »JÓ KILÁTÁSOK VANNAK TÁRGYALÁSRA EGYIPTOMMAL«

Mose Dáján hadügyminiszter tegnap kijelentette a televízióban, hogy objektív szempontból ma igen jók a kilátások az Egyiptommal való tárgyalásokra — jobb, mint bármikor a múltban.

Ebből a szempontból nem kell semmilyen jelentőséget tulajdonítani Szádát legutóbbi beszédének, illetve az abban hangoztatott fe-

nyezeteknek és szövegeknek. Izraelnek készne kell lennie a tárgyalásokra, de világossá kell tenni Egyiptom előtt, hogy nem fog-

### A minisztertanács tárgyal a Tekoá-Jarring találkozóiról

Influenzában fekszik a svéd követ — A minisztertanács megvitatta a Szádát beszédét is

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — A Jarring-tárgyalások előmenetelét a pillanatban nem politikai kérdések akadályozzák, hanem olyasmi, ami manapság Izraelben is gyakori jelenség. A New Yorkban tartózkodó dr.

Gunnar Jarring influenzát kapott és ezért az egyiptomi UNO-delegátussal kitűzött megbeszélést el kellett halasztani.

Ezt megelőzően, a múlt hét végén Jarring még tárgyalást folytatott József Tekoá izraeli UNO-delegátussal. Noha ez a megbeszélés a hivatalos közlemények szerint csak bevezető jellegű volt, amelyet további tárgyalások követnek, aki a mai minisztertanács ismerteti majd a Tekoá-Jarring találkozókat és kitér a legutóbbi Szádát-beszédre.

A beszédet Jeruzsálemben óvatossággal fogadják, de úgy ítélik meg, hogy az lehetőséget nyújt az amerikai kezdeményezés folytatására az átmeneti elrendezés ügyében. Ennek mindenesetre az az előfeltétele, hogy Izrael felvilágosítást kapjon Amerikától néhány kérdésben. A feltett izraeli kérdésekre azonban az amerikaiak nem válaszoltak.

### Áprilistól megdrágul az Atlanti Óceán feletti repülés

Genf (Reuter). — A repülőárságok nemzetközi szervezetének ülésén a legnagyobb repülőárságok tegnap bejelentették, hogy április 1-től kezdődően körülbelül 7 százalékkal emelik viteldíjukat az Atlanti és Csendes óceán fölötti repülőúton, valamint a nyugati félteke övezetében közlekedő járatokon. A viteldíjemelést a dollár legutóbbi leértékelésével indokolják.

### Utolsó kísérlet az oktatási költségvetés körüli vita elsíntására

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — Ma kora reggel Jil-gál Alon miniszterelnökhelyettes újabb kísérletet tesz, hogy meggyőzze Pincás Szápir pénzügyminisztert a közoktatási költségvetés általa követelt keretének elfogadására. Amennyiben a két miniszter között nem jön létre megegyezés, úgy a vitás problémát a délelőtti folyamán a minisztertanács vitatja meg. Alon eredetileg 1 milliárd 840 millió forint költségvetési keretet követelt minisztertanács számára, majd a

Szápirral folytatott eddigi viták eredményeként követelését 1 milliárd 640 millió forintra szállította le. Szápir ezzel szemben csak másfél milliárdot hajlandó jóváhagyni.

A mai minisztertanácson egyébként valószínűleg jóváhagyásra kerül valamennyi minisztérium költségvetési előirányzata, miután a legnehezebb vitátétel, a honvédelmi költségvetés kérdését a Szápir és Dáján között létrejött megegyezéssel már a múlt héten elintézték.

### Ujabb robbanó-levél érkezett Jugoszláviából

A pontatlan címzésben ez állt: „Lámed övezet — Tel Aviv”

Ujabb robbanóanyaggal teli boríték érkezett Tel Avivba. A robbanó borítékot, amelyet Jugoszláviából adtak fel, egy nem meghatározott címre, pénteken fedezték fel. Külső alakjában ugyanolyan volt, mint a korábbi, eddig már felfedezett robbanó borítékok.

A boríték felkeltette a biztonsági ténnyek gyanúját és a szakértői vizsgálat megállapította, hogy az valóban robbanóanyagot tartalmazott. A borítékot a rendőrség robbantási szakértőjéhez tették át.

A pénteki nap folyamán egyébként további értesítések érkeztek az illetékes ténnyekhez gyanús borítékok ügyében, de a vizsgálatok kimutatták, hogy azokban nem volt robbanóanyag.

Címként ez állt a borítékon: „Ezor Lámed — Tel Aviv”, tehát „Lámed övezet, Tel Aviv”.

### A BNÉ BRIT REND NORDAU-PAHOLYÁNAK NÖVÉRI KÖRE

## KONCERTET

rendez

szerdán, 1972 január 19-én este 8 órakor a Bné Brit Rend székházában

Tel-Avivban, Kaplan utca 10 szám alatt, melyen fellépnek:

1. MÜNZ SLOMO, hegedű;
2. PALKÁ GABI, hegedű és
3. GOLÁN AVIVA énekesszámokkal.

Zongorán kísér LAX MILKA  
Mindenkit szívesen lát

a Nordau-páholy Növéri Köre

### Ujabb izraeli megtorló akció Libanonban

## »A HADSEREG A JÖVŐBEN IS LECSAP A TERRORISTÁKRA«

Az izraeli polgári települések ellen folytatódó provokációk nyomán a hadsereg alakulata a péntekre virradó éjszaka újabb akciót hajtott végre terroristák bázisa ellen Libanonban. Az elmúlt hét folyamán ez volt a harmadik izraeli megtorló akció, amelyet Dél-Libanon övezetében hajtott végre a hadsereg. Ez alkalommal a határtól 9 kilométerre fekvő Kafra falu volt a célpont, ahol az izraeli erők felrobbantottak két épületet, amely a terroristák támaszpontjait szolgálták.

Az izraeli osztag sértetlenül tért vissza.

Dávid Elázár tábornok, vezérkari főnök az akció után kijelentette, hogy a libanoni hatóságok és Libanon hadserege remélhetőleg megértik, milyen veszély fenyegeti a falvakat és a lakosságokat az övezetben, ahol a terroristák az utóbbi időben fokozták tevékenységüket és Izrael elleni támadásait. A vezérkari főnök figyelmeztette, hogy Izrael hadserege mindent megtesz a csend és a nyugalom biztosítására a libanoni határ mentén. Elázár tábornok megfogalmazta az akció célját, hogy az izraeli hadsereg védelmi eszközök foganatosításával, valamint a terroristák bázisai elleni támadásokkal kombinált módszereket alkalmaz a lakosság élet- és vagyonbiztonságának fenntartására.

A továbbiakban a vezérkari főnök hangoztatta, hogy Izrael nincs érdekeltve katonai akciók elhárításában, ugyanakkor azonban feladatot végtelenül a terroristák támadásainak. Arra a kérdésre, hogy a hadsereg meddig fog el-

ság útján, hogy amennyiben folytatódna a terroristák támadásai libanoni területéről, a hadsereg ismét lecsap a támadók bázisaira.

A libanoni miniszterelnök hír szerint utasítást adott a terroristák cselekvési szabadságának korlátozására Dél-Libanonban. Ennek alapját az állítópódás képezi, amelyet állítólag Jászzer Aráfatall kötött a hét végén. Az egyezmény értelmében a terroristák köteleztek magukat, hogy a jövőben nem használják fel Libanon területét Izrael elleni támadásokra és csakis az Izrael által megszállt területekről fognak akciókat végrehajtani, hogy ezáltal ne legyen Izraelnek oka behatolni Libanon területére.

A libanoni kormányfő tegnap a nagy hatalom beíruti megbízottjával tárgyal és jegyzékben foglalta a helyzetre az arab államfőket.

### Szadat leváltja Fauzi miniszterelnököt és Riad külügyminisztert

Áziz Szitkit emlegetik az esélyes új miniszterelnökként — UNO-főmegbízott nevezik ki Riád eddigi külügyminiszterét

Kairó (UPI, Reuter, IFP). — Ánuár Szádát elnök valószínűleg ma nyilvánosságra hozza, ki veszi át dr. Machmud Fauzi miniszterelnök és Machmud Riád külügyminiszter helyét az egyiptomi kormányban. Az El Áhrám már pénteken jelentette, hogy Szádát elhárította a miniszterelnök és a külügyminiszter kicserélését az „érdekelte felek kölcsönös beleegyezésével”, hogy olyan kormányt létsítsen, amely fiatalabb elemekből áll és főfeladatának tekint az Izraellel való konfrontációt.

Megfigyelők dr. Áziz Szitkit, jelenlegi alelnököt és iparügyi minisztert emlegetik designált minisz-

terelnökként. Az új külügyminiszter nevére vonatkozólag csak tájékoztatások vannak és a legvalószínűbbnek tűnő jelölt Murád Gáleb, aki jelenleg Riád helyettese és tíz évvel ezelőtt Egyiptom moszkvai nagykövete volt.

Fauzi miniszterelnök, aki 71 éves, „felfelé bukik” és valószínűleg alelnöki rangban Szádát tanácsadójává lesz, míg Riád külügyminisztert a legutóbbi hírek szerint esetleg UNO-főmegbízott elemekből áll és főfeladatának tekint az Izraellel való konfrontációt.

(Vezércikkünk a 2. oldalon)

### MÁLTA VISSZAVONTA AZ ULTIMÁTUMOT

Róma (UPI) — Dom Mintoff máltai miniszterelnök tegnap este hatályon kívül helyezte az ultimátumot, amelyet az angol csapatoknak adott a szigetben lévő támaszpontok kiürítésére. Az ultimátum január 15-ig szült, tehát tegnap éjféltől járt volna le. Mintoff az olasz fővárosban tárgyalásokat folytat Lord Carington angol hadügyminiszterrel, hogy áthidaló megoldást találjanak a válságra.

### IDŐJÁRÁS

A Meteorológiai Intézet tegnap esti jelentése szerint ma is folytatódik az esős idő. Várható hőmérsékletek: Jeruzsálem 4-7, Tel Aviv 9-13, Haifa 9-12, Afula 7-12, Názáret 6-9, Naharia 9-13, Ludd 8-13, Beer Sáva 6-14, Ejlát 8-19 fok.

### A Reading-4 erőmű rövidzárata miatt

## PÉNTEKEN ESTE ÁRAMSZÜNET VOLT AZ EGÉSZ ORSZÁGBAN

Egyes helyeken órákig nem volt villany — Jeruzsálemben fokozták a rendőrszámát

Pénteken este az egész ország sötétségbe borult, miután a tel-avivi Reading-4 erőműben rövidzárlat állt be. Ennek nyomán több megterhelés hárult az ország többi áramfejlesztő telepére és percek alatt sötétségbe borult az egész ország. Ez este 7.30 órakor történt, amikor az izraeli családok legnagyobb része éppen a péntek esti terített asztalnál ült. Egyes helyeken csak egy órát, másutt néhány órát tartott a sötétség.

Az üzemzavar következtében a Reading-4 két egysége kővillany a villany teljesen megszűnt a működését, a másik pedig néhány perccel később állt le. Nem mert birta a hatalmas megterhelést. Ekkor az áramfogyasztás automatikusan a haifai és ásdódi áramfejlesztő telepekre hárult át, amelyek azonnal elromlottak és ez

a láncreakció okozta az áramszolgáltatás teljes szünetelését.

Csak Tel Aviv északi részének lakosai gyanították, hogy miről van szó, mert az erőmű elromlását igen erős zaj kísérte. Több helyen az áramszünet ideje alatt néhány percre kigyulladt a villany, de aztán újra elaludt.

A kórházakban, a repülőtereken és más létfontosságú helyeken, valamint különböző ki-bucokban üzembe helyezték a tartalékított szolgáltató generátorokat, az ország különböző városában pedig megerősítették a rendőrség őrszolgálatát, elsősorban a fővárosban.

A fénycsíkban uszó tel-avivi Ichilov kórház olyan volt, mint egy világos sziget a sötét tengerben.

Este 10 órakor, amikor kijavították a műhibát és már égett a villany, az ország legtöbb részében, újabb áramszünet volt a jeruzsálemi exkluzív Rechávia-negyedben, itt azonban helyi rövidzárlat okozta ezt, amit egy órában belül kijavítottak.

Az országos áramszünet nem okozott súlyosabb zavarokat, főleg azért, mert nem munkaidőben történt. Különösen kellemetlenül érte az áramszünet a vallásos polgárokat, akik nem gyújthattak gyertyát vagy lámpát és órákat kellett teljes sötétségben eltölteniük. A szombat-órak működését is meg-

zavarta ez és így szombaton délután csak későn gyult meg a villany a vallásos házakban.

A villanytársaság szóvivője elmondta, hogy az ország maximális áramszükséglete mintegy 1,5 millió kilowatt és ennek egyharmadát a Reading erőmű szolgáltatja. Az üzemzavar pillanatában 1,1 millió kilowatt volt az áramfogyasztás.

Az erőmű dolgozói a legnagyobb gyorsasággal javították ki a hibát, amelynek következtében nem keletkezett semmilyen komolyabb

jelentősen emelkedett a hőmérséklet az áramszünet következtében, de a bus nem romlott meg.

Az áramszünet miatt a nagyobb városokban csökkent a víz nyomása és így nem volt víz a magasabb emeleteken.

Jeruzsálemben elromlottak a Mekorot szivattyúi és így nem volt víz azokban a házakban, ahol nincsenek tankok a tetőn. A vízhiány szombaton is folytatódott.

Az áramszünet következtében megszűnt a villanyrendőrkör működése is, ami közlekedési zavarokat okozott. Több helyen kisebb tüzek keletkeztek a gyer-tyák ügyetlen kezelése következtében.

Megtört szívvel értesítjük rokonainkat, barátainkat, hogy nagyon szeretett

## BELÁN ILIKÉNK

(szül. WEISZ LEA)

Komárom — Bratislava — Jeruzsálem

viisszaadta lelkét a Teremtőjének. A temetés ma, vasárnap délelőtt 12 órakor lesz a Ziv-kórházból, Hánevium utca, Jeruzsálem.

Gyászolják: Belán Károly férje, Sorger Edit (Kanada) testvére, Ronin Chana unokahuga, Weisz Jozsef unokatestvére, Weisz Ilana sógornője és kiterjedt rokonsága

Mély fájdalommal jelentjük, hogy szeretett feleségem, édesanyám, nagyanyámm, dédanyámm

## POLLÁK ESZTER szül. ÖSTERREICHER

Arad — Párdesz Cháná

elhunyt. Temetése ma, vasárnap déli 1 órakor a párdesz-chánai temetőben.

Gyászolják: férje, fia, menyee, unokái és dédunokái.

Megtört szívvel és örök fájdalommal: WACHSLER CIPORA és DAVID lánya és veje, DIKER SZARÁ és EFRÁJIM lánya és veje, KOPELOVICS ABRAHÁM és ALA fia és menyee, FISCHER ZAHAVA és MORDECHAJ lánya és veje, KOPELOVICS JICCHAK és CHANA fia és menyee, drága unokái és dédunokái, sógornői, valamint a család többi tagja ezúton tudatja, drágánk,

## KOPELOVICS MIRJÁM ז"ל

váratlanul bekövetkezett halálát.

A temetési menet ma, vasárnap, 1972 január 16-án déli 1 órakor indul a Tel-Aviv, Dafna utca 5. sz. alatti halottasházból a Cholón-Bát Jám körzeti temetőbe.

A Dafna utcától autóbusz áll a gyászolók rendelkezésére.

Forrón szeretett, drága, imádott férjem

## LUPU ZSIGMOND

Gyergyószentmiklós — Kurdáni

elhunyt. Temetése ma, vasárnap, 1972 január 16-án délután 2 órakor a cur-salomi temetőben.

Külön autóbusz indul a lakástól, Kurdáni, Derech Akko 186 szám alól.

Gyászolják: vigasztalhatatlan felesége, Szerén és a rokonság

Megtört szívvel közöljük, hogy férjem, apukánk, nagyapánk

## MEISNER JÓZSI

Ludas — Fehérvár — Natanja

rövid szenvedés után örökre itthagott bennünket. Drága halottunk temetése ma, vasárnap délután 2 órakor indul a lakástól, Natanja, Hákármel 6 szám alól a vátikimi temetőbe. Külön autóbusz indul a lakástól mindazok részére, akik el akarják kisérni utolsó útjára.

Gyászolják felesége, gyermekei, unokái, rokonai, barátai és kiterjedt ismeretségi köre.

Sivat üllünk az elhalt lakásán

Mély részvétünket fejezzük ki

## dr. Blum Béla

v. elnök testvérnek

## felesége BÖZSI ז"ל

elhunyt feletti gyászában.

A natanjai Bné Brit „Löw Emanuel” páholya

# השנויים בהרכב ממשלת מצריים

נשיא מצרים יודיע כנראה מחר כי אורה רשמי על השנויים שהחליט להרכיב בהרכב ממשלתו. לפי דיווחי העיתונות המצרית החליט הנשיא סאדאת על החלפתו של ראש הממשלה הדי-מחמד סאווי ושר החוץ מחמד יו-אד.

יודיע כבר שיוודעו של ראש הממשלה בן ה-71 הידוע בשנותיו המוקדמות וביחסו הגלוי למערב ויחלף ע"י הדי-ר עווי סידקי הדוגל בקו פרו-מערבי. תקופה קצרה לודאי שגם האיש העתיד לבוא במקומו של הדי-מחמד סאווי יודיע במועצה הלאומית.

העיתון הקהירי "אל אחראם" שמסר לראשונה על החלפתו הגברי הצעירים בממשלתו ציין אמנם שהחלפתו של ראש הממשלה היא חלק מההחלטות של הדי-מחמד סאווי אך סביר יותר להניח שהחלטות האחרונות הללו הן חלק מההחלטות של הדי-מחמד סאווי. החלפתו של ראש הממשלה היא חלק מההחלטות של הדי-מחמד סאווי. החלפתו של ראש הממשלה היא חלק מההחלטות של הדי-מחמד סאווי.

אין גם לשכוח שעקב אירוקו אי-הסדר בממשלה ע"י סוף. שנת החבר הדי-מחמד סאווי קרנו של סאדאת בענין המדיניות המצרית ויש סיכונים שמעמדו נתערער במקצת בתוך הצמרת המדינית. בתנאים כאלה ובהחשבון כי מצב החוץ הללי במצרים יתכן שראש הממשלה ושר החוץ יהיו ראויים שיוודעו על המצבים עם אהבה בדבר כינון המדיניות עם "הנאצי" במצרים ובהחלטות לעולות כדי להפוך על שלוליו וחסר עקביותו של סאדאת עצמו.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.

## החלפת ראש הממשלה המצרית אינה סימן לשינוי חובני במדיניות הדי-מחמד סאווי אלא אירוע נוסף למבנה הסדר הלאומי.



**ELŐFIZETÉSI DIJ HAVONTA 13.- FONT**  
Tel Aviv, P.O.B. 831.  
Postabank: 4-04444-6

**HAIFA:**  
Hirdetések felvétele: Sachar, Shapira u. 13. 8-20 óráig, tel. 62453

Előfizetés és este 8 óra után hirdetések: Grünberger, tel. 527010 Levontin u. 24. I. em. Postabank: 4-26984-2.

**JERUZSALEM:**  
Előfizetés és hirdetések: Erdős: Telefon: 224723, délután 4-6 között.

**Ünnepélyes keretek között osztották ki a legjobb riportert járó, Szára Reichenstein nevét viselő újságírói díjat. Az 1500 font összegű díjat két hírlapíró, Jehosua A. Gilboa (Mááriv) és Joseph Sávit (Jediot Achronot) között osztották fel.**

**Felejtethetlen élmény ZOLTAN DEZSŐ** posthumus könyve, a „Hétszázéves titok” Kapható mindenütt. Képviselet: **HADASH**

Tel-Aviv, Nesz-Cion utca 4. (Járkon szállónál), tel. 59684

**\* Szép Rella szívből gratulál Bárdi Lászlónak és Livának 25-kil éves házassági évfordulójuk alkalmából.**

**HOH • HAIFA**  
A HOH haifai helyicsoportja 1972. január 18-án, kedden 5 órakor a Dr. Weitzner Otthonban (Pevzner u. 2. sz.)

**MUSOROS TEADÉLUTÁNT**  
rendez, amelynek keretében BERKOVITS ANDOR tart vetített képes előadást AMERIKAI UTJÁRÓL. Háziasszonyok: Berkovits Blanka, Krausz Irén, Laguna Lili, Radó Ticho Márta, Reich Lili, Salamon Róza, Schwartz Gizi. Mindenkit szeretettel várunk a háziasszonyok.

**A Jeruzsálemi törvényszéken csütörtökön megbírságotlák a Fekete Párducok három vezetőjét, akik résztvettek a májusi tüntetésben, amelynek során számos ablaküveget bontottak és megvertek a rendőrökkel. Chajim Kágnit és Roni Horowitzot egyenként 1000, Jákov Aberdzilt pedig 500 font pénzbüntetésre ítélték. Elmarasztaltak négy további vádlottat is, ezek büntetését azonban csak későbbi időpontban szabják ki.**

**Kádár Béla, Herman Lipót, Iványi Grünwald, Csók, báró Mednyánszky, Ába Novák stb. festményei, valamint herendi porcelánok**

**KLEIN ANDRAS**  
Bát-Jám, Trumpeldor 10, tel: 867863. (Dániel-sarok). Autóbuszok: 18, 85, 86.

**A WIZO tel-avivi fiókszervezete a hét végén újabb napközi otthont avatott 2-5 éves gyermekek számára. A napközi otthon, ahol 110 kised számára van hely, a tel-avivi King George utcában van és Rájá Jágolom aszszony, a WIZO világszervezet elnöknőjének nevét viseli.**

**A Híszadrut arab ügyosztálya a hét végén országos sporttalálkozót rendezett, amelynek résztvevői azt panaszolták, hogy az illetékes kormánytényezők elhanyagolják a sporttevékenységet az arab szektorban. A Hápoél keretében egyébként 72 arab sport egyesület működik, közöttük a labdarúgó A- és B-ligákban szereplő csapatok. Ezek működéséhez az arab ügyosztály és a Hápoél-központ teremt elő a szükséges anyagiakat, amelyek azonban nem elemelődnek.**

## Az FBI egy volt ügynöke:

# »Hosszu időn át lehallgattuk az izraeli nagykövetség telefonbeszélgetéseit«

**Robert Wohl külön tanfolyamon tanult meg héberül — Washington attól tartott, hogy Izrael amerikai atomtitkokat akar megszerezni**

Robert Wohl, az amerikai titkosszolgálat, az FBI egyik ügynöke — napokban felfedte, hogy titkosszolgálat hét emberből álló különleges csoportja, amelynek ő is tagja volt, 1967 óta rendszeresen lehallgatta a washingtoni izraeli nagykövetség telefonbeszélgetéseit.

A New York Review of Books című folyóiratnak adott interjújáról, Szára Reichenstein nevét viselő újságírói díjat, aki jelenleg 33 éves, azelőtt a hadtengerészet tisztje volt, majd öt éven át a titkosszolgálat ügynökévé mfködött. A New York Review of Books szerkesztője megjegyzi, hogy Wohl állításainak legnagyobb részét megvizsgálták és a tényeknek megfelelőnek találták. Azt is elmondta Wohl, hogy 1966 márciusa és 1967 márciusa között a marylandi Port Meadban lévő nyelviskolában tanult héberül. Ezt az iskolát az amerikai titkosszolgálat tartja fenn.

Megbizható forrásból származó értesülés szerint megfelel a tényeknek az az állítás is, hogy az amerikai titkosszolgálat feltételezése szerint Izrael érdekelte volt atomtitkok megszerzésében. A

Washington és Jeruzsálem között váltott izraeli telex-adásokat is. Az izraeli telefonbeszélgetéseket lehallgató egység a washingtoni régi postahivatalban működött, amely ma tulajdonképpen az FBI egyik mellék-osztálya. A hat lehallgató két váltásban dolgozott, reggel 8 óratól délután 4-ig, és délután 4-től éjjelig. Minden alkalommal, amikor csegett az izraeli nagykövetség telefonja, kigyulladt egy vörös lámpa az FBI központjában és ekkor gombnyomással üzembe helyezték a tape-recorder-t. Ugyanez történt, amikor valaki a nagykövetségről társázott. A munka második stádiumában Wohl és társai angolra fordították a lehallgatott anyagot, ha megítélésük szerint hírszerzési szempontból érdekes volt.

Elmondta még, hogy munkájának idején az a tréfa járta az FBI-ben, hogy az izraeli Sin-Bét egységet akar kötni az amerikaiakkal, hogy „alvállalkozóként” mfködjön az amerikaiak számára.

**Közlekedési kihágások esetén A képviselők mentelmi jogának korlátozását javasolják**  
Fokozzák a sofőrök orvosi vizsgálatának intenzitását

Nátán Tel-Nir, a Balesetmegelőző Tanács főtitkára annak a nézetének adott kifejezést, hogy közlekedési kihágások esetében lerövidíteni kell a képviselők mentelmi jogát.

Nátán Tel-Nir, aki a jeruzsálemi középiskolások újságírókörének vendége volt, egy kérdésre válaszolva kijelentette: — Véleménye szerint okvetlenül szükséges a mentelmi jog korlátozása. Ez elérhető anélkül, hogy megsértenénk a képviselőket, akik csupán azt kívánják, hogy zavartalanul végezhessék közéleti munkájukat. — Véleményem szerint olyan módszert kell találni, hogy a közlekedési rendőr eljárását indíthasson a kihágást elkövető képviselő ellen anélkül, hogy korlátozná a képviselő mozgási szabadságát. Nem szabad azonban olyan helyzetet teremteni, hogy politikai, vagy más okokból a közlekedési rendőr utján bosszút lehessen állni bármely képviselő ellen. Hiszem, hogy minden, közéleti lelkiismerettel rendelkező Kneszet-képviselő elfogadja javaslatomat és a kezdeménye-

**HOH • NATANJA Dr. Hermann Dezső** vasárnap, 16-án este 8.30-kor **A VILÁGPOLITIKA TÜKÖRKÉPE** címmel előadást tart moadonunkban (Shoham u. 6) Megnyitót mond dr. Vig Alexander — Költészhözjárulás IL. 1.50. Szeretettel várjuk kedves vendégeinket, barátainkat és tagjainkat.

**— Csütörtökön és pénteken is folytatódott a natanjai városbáza 550 alkalmazottjának sztrájkja. Egyletőre nem jártak sikerrel a közvetítési kísérletek. A sztrájkot a natanjai munkástanács is jóváhagyta.**

**ARANYKOR KLUB**  
MA. vasárnap este pontosan 8 órakor a klubban ((Ben Ami 12 — Beilinson) utca 9 sarkán)

**„ÖRÖKSZEP MELÓDIÁK”**  
Szereplők: Peér Emi, Gróh Júlia, Sándor (Sáron) György, Leichter Eli, Cvi Ben Saul, Konferál: Löwenberg Jenő.

**— Tel Avivban a hét végén lezárult a munkaviszony-problémákkal foglalkozó nemzetközi kongresszus. A résztvevők elfogadták az izraeli delegáció javaslatát, hogy két évenként rendezzenek hasonló kongresszust, mindegy alkalommal más országban.**

**WIZO • NATANJA**  
Január 17-én, hétfőn este 8 órakor, a tanácssteremben **Kármel Jochánán KÜLÖNVÉLEMÉNYE** aktuális problémákról. Háziasszonyok: Cur Ida, Szirtes Ilonka, Stern Juci, Schwartz Rózi, Schwartz Irma. Költséghozzjárulás: 2.- font

**Az augusztus eleji 17 napos romániai kirándulásra január 31-ig lehet jelentkezni Braun Katónál.**

**17.30: Gyorsabban, magasabbra, erősebben. — sport az ifjúságnak.**

**17.55: Varázshinta — rajzos film gyerekeknek.**

**18.00: Számi és Szuszu — „A zenéről”.**

**18.30: Taxiállomás a Söchemkapunál — „A nagy színész” — Abu Tanusz taxifőnök és kísérője Abu Nader Keszáriára utaznak egy híres filmszínházba. A színész három órással később érkezik meg a forgatás megkezdéséhez és a rendező ezért meneszti. Helyébe Abu Nadert szerződött, aki meglepően hasonlít az elbocsátott szatírra.**

**19.00: Arab nyelvű műsor (hírek, hangos híradó).**

**19.30: Egy millió fontos bankjegy — „Tilos fizetni a szabónak” (második rész). Az egymillió fontos bankjegy birtokában Henryből, aki még tegnap koldusszegény fiatalember volt, egycsapásra világsí lesz. Alexander Babinnoff nagyherceg segítségével bekerül a legelőkelőbb társaságba.**

**20.00: Mábát hirmagazin.**

**20.20: Dokumentum — „Bát Jám, avagy egy város jellege”.**

**21.10: „Koncertona” — izraeli szórakoztató műsor Jehoram Gáon, Roni Bár-Nof, Ofra Fuchs, Dália Friedland, valamint az éjtörvényösök színdarabja, a Párvári duo, Misa Szegál együttese és az Adler trio közreműködésével.**

**21.55: Hírek.**

**22.00: Minisztériumi oktatási film. Bejelezésül egy mondat a Szentírásból. Hátikvá.**

**ISKOLATEVE**

**8.15: Angol az 5. osztálynak**

**9.05: Angol az 9. osztálynak**

**9.25: Természetrajz a 8. osztálynak**

**10.00: Algebra a 9. osztálynak**

**10.25: Természetrajz a 6. osztálynak**

**11.00: Geometria a 9. osztálynak**

**11.25: Számtan a 5. osztálynak**

**12.00: Angol a 10. osztálynak**

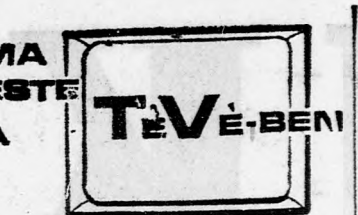
**12.30: Számtan a 6. osztálynak**

**13.35: Számtan a 8. osztálynak**

**15.45: Angol az 8. osztálynak**

**16.01: Ez a véleményem**

**17.10: Angol nyelvlecke felmótteknek, ötödik lecke, második rész.**



**17.30: Gyorsabban, magasabbra, erősebben. — sport az ifjúságnak.**

**17.55: Varázshinta — rajzos film gyerekeknek.**

**18.00: Számi és Szuszu — „A zenéről”.**

**18.30: Taxiállomás a Söchemkapunál — „A nagy színész” — Abu Tanusz taxifőnök és kísérője Abu Nader Keszáriára utaznak egy híres filmszínházba. A színész három órással később érkezik meg a forgatás megkezdéséhez és a rendező ezért meneszti. Helyébe Abu Nadert szerződött, aki meglepően hasonlít az elbocsátott szatírra.**

**19.00: Arab nyelvű műsor (hírek, hangos híradó).**

**19.30: Egy millió fontos bankjegy — „Tilos fizetni a szabónak” (második rész). Az egymillió fontos bankjegy birtokában Henryből, aki még tegnap koldusszegény fiatalember volt, egycsapásra világsí lesz. Alexander Babinnoff nagyherceg segítségével bekerül a legelőkelőbb társaságba.**

**20.00: Mábát hirmagazin.**

**20.20: Dokumentum — „Bát Jám, avagy egy város jellege”.**

**21.10: „Koncertona” — izraeli szórakoztató műsor Jehoram Gáon, Roni Bár-Nof, Ofra Fuchs, Dália Friedland, valamint az éjtörvényösök színdarabja, a Párvári duo, Misa Szegál együttese és az Adler trio közreműködésével.**

**21.55: Hírek.**

**22.00: Minisztériumi oktatási film. Bejelezésül egy mondat a Szentírásból. Hátikvá.**

**ISKOLATEVE**

**8.15: Angol az 5. osztálynak**

**9.05: Angol az 9. osztálynak**

**9.25: Természetrajz a 8. osztálynak**

**10.00: Algebra a 9. osztálynak**

**10.25: Természetrajz a 6. osztálynak**

**11.00: Geometria a 9. osztálynak**

**11.25: Számtan a 5. osztálynak**

**12.00: Angol a 10. osztálynak**

**12.30: Számtan a 6. osztálynak**

**13.35: Számtan a 8. osztálynak**

**15.45: Angol az 8. osztálynak**

**16.01: Ez a véleményem**

**17.10: Angol nyelvlecke felmótteknek, ötödik lecke, második rész.**



**A Koi Jiszráel adásainak új hullámhossza**

**A-MUSOR:** Az egész országban (Éjjeli kivétellel) 522 méter; Jeruzsálemben 522 és 526 méter; Éjjel 221 méter.

**B-MUSOR:** Országszerte 457 méter; Jeruzsálemben 457 és 423 méter; Éjjel 256 méter; Haifa és Nyugat-Gázán 256 méter; Órái 335 méter és Kirját Smona 340 méter.

**A-FM MUSOROKÖZPONT:**  
A-MUSOR: Jeruzsálem 91.3; Haifa 87.6; Éjjel 98.23  
B-MUSOR: Jeruzsálem 95.5; Haifa 88.8.

**A HADSZEREG RÁDIOJA:** 1286 kilohertz (230 méter) az ország egész területén.

**Az izraeli rádió külföldre szánt magyar nyelvű adása minden este 20.45 órakor a 33.2 és 31.17 hullámhosszra „hallható”**

**5732. évét 29. 1972. január 16., vasárnap**

**ALLANÓ HIRKÖZLES (Csak heteknapokon)**  
A-MUSOR  
14 (és az epeszemle) 10, 18, 19, 18, 19 (és hangos híradó) 20, 22, 23, 24 órakor

**B-MUSOR**  
0.05, 9, 9, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 (könyv héber nyelven) 19.30 (Híd) 21, 22, 23, 24, 25 (orosz) 21, 22, 23, 24, 01 órakor

**A HADSZEREG RÁDIOJA**  
12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 órakor

**B-MUSOR**  
6.00: Mát tovú, 6.10: Torna, 6.20: Hangszerek, 6.55

Lázás, éjszakai tárgyalások után

# A BANK LEUMI MEGVETTE AZ ÁGUDÁT JISZRAÉL BANKJÁT

A tönk szélén álló Bank Águdát Jiszraél behajthatatlan kinnlevősége 11 millió font — Péntek reggel óta már a Bank Leumi fiókjaként működnek a megvásárolt bank fiókjai

Pénteken a hajnali órákban fejeződtek be a hosszabb ideje folyó tárgyalások a Bank Leumi és a Bank Águdát Jiszraél vezetősége között. Hajnali 5.30 órakor aláírták a megállapodást, amelynek értelmében a Bank Leumi teljes egészében megvásárolta a Bank Águdát Jiszraélt, amelynek színeit alig három órával később már a Bank Leumi Lejiszraéli fiókjait nyitották meg. A munkások pénteken délelőtt a bejáratok feletti táblák kicserélésével foglalkoztak.

A megállapodás értelmében a Bank Leumi megvásárolta a Bank Águdát Jiszraél valamennyi fiókját, vagyonát és kinnlevőségeit, továbbá az adósságokat is. Ez azt jelenti, hogy a továbbiakban a Bank Leumi lesz felelős mindenért, és

A Bank Águdát Jiszraél ügyfelei nem szenvednek semmilyen veszteséget. Egyelőre még nem állapították meg a végleges vételárát. Feltételezik, hogy a Bank Águdát Jiszraél adósságai meghaladják a vagyonát és így a tulajdonosok nem kapnak semmilyen ellenértéket. Az esetleges veszteségeket az Állami Bank kárpótolja a Bank Leumit. A Glaser, a Bank Águdát Jiszraél egyik eddigi tulajdonosa azt mondta pénteken reggel, hogy véleménye szerint mégis kap valami ellenértéket a bankért, ennek összegét azonban még nem állapították meg. A bank vesztesége főleg abból az ügyletből származik, amelyek keretében

egy fiktív londoni bank garanciájára a Bank Águdát Jiszraél 11 millió font kölcsönt adott a fizetéseketlen Artic-Admir cégnek. Más tényezők szerint viszont a bank kétes kinnlevőségei el-  
**A lengyelek nem engedélyezik Leopold Trepper alijjazását**  
Párizs (UPI, Reuter, IFP). — A lengyelországi hatóságok megtagadták az alijjazni szándékozó Leopold Trepper kiutazási engedélyét. Trepper a második világháború idején az úgynevezett „vörös zenekar” kémelhárító főnöke volt és annak idején ő értékesítette a szovjet kormányt a Szintalindra elleni nagy mértékű offenzíva előkészületeiről. Ezt a hírt tegnap Trepper barátai közölték egy párizsi sajtókonferencián.

Az Áser-bizottság a nyugdíjak adójának csökkenését javasolja  
A nyugdíj 25 százaléka adómentes lesz  
Az Áser-bizottság a hét végén azt javasolta, hogy mentesítsék a jövedelmi adó alól a nyugdíjakat 25 százalékkal. Jelenleg a nyugdíjak teljes csökkentett jövedelmi adót fizetnek az egész összegre. A bizottság egyhangúan fogadta el ezt a javaslatot.  
Formálisan a pénzügyminisztériumnak természetesen még magáévá kell tenni a javaslatot, valószínűleg tartják azonban, hogy ennek nem lesz semmi akadályja. A javaslat elfogadása esetén a pénzügyminisztérium bevételei évente mintegy 30 millió fonttal csökkennek.  
Azt is javasolták, hogy az el-

bocsátás esetén fizetett végkielégítést csak abban az esetben maradjon adómentes, ha annak összege nem haladja meg a 2250 fotot mukaevként vagy — ha a végkielégítést élvező személy nyugdíjra is kap — úgy csak a kifizetett összeg 25 százaléka legyen adómentes.  
A várakozással ellentétben, a munkaadók szervezetei a hét végén nem jelentették be kifogásaikat az Áser-bizottság által megállapított adótarifákkal szemben. Hír szerint, a munkaadók a bizottság egyes tagjainak támogatását kérik, ezek azonban még haboznak.

**Az adóhivatal lefoglalta a Simson sportklub 28 ezer fontját**  
Fokozatosan ellenőrzik a sportegyesületek könyvvitelét  
Az adóhivatal a múlt héten lefoglalt 28 ezer font készpénzt a tel-avivi Simson sportegyesület pénztárából, miután kiderült, hogy a klub nem vezet rendes könyv-

vitelt.  
Ben-Cion Jehudaj, a Simson titkára kijelentette ezzel kapcsolatban, hogy a klub igen súlyos anyagi válságban van és hogy már öt hónapja nem tudtak edzőpénzt fizetni a játékosoknak. A titkár szerint ezen a címen mintegy 110 ezer font jár a futballistáknak.  
Kijelentette még, hogy jelentősen csökkentek a klub bevételei az utóbbi időben, mert a két legutolsó, honti pályán lejátszott mérkőzés esős időben folyt le és így alig jött közönség.  
Az adóhivatal drasztikus lépése után a Simson vezetősége sürgős kérését intézte az állami sporthatóságokhoz, hogy kormányzatot kapjon. Ugyancsak sejtélyt kelt a Hápoel-központtól, valamint a Hiszdardrutól.  
Az adóhivatal lépése a Simsonnal szemben precedens nélküli. Hír szerint az adóhivatal az utóbbi időben fokozott mértékben ellenőrzi a sportegyesületek pénzügyi vezetését, nemcsak a futball terén. Többek között azt akarják megállapítani, vajon a sportegyesületek eleget tesznek-e annak a törvényes kötelezettségnek, hogy jövedelmi adót vonjanak le az edzőknek és a játékosoknak fizetett összegekből.

**Alijjazott Reiza Palatnik huga**  
Csütörtökön hajnalban egy nagyobb szovjet olé-csoport keretében Izraelbe érkezett Katja Palatnik, a két évi börtönbüntetésre ítélt Reiza Palatnik húga. Katja Palatnik elmondotta, hogy egy héttel ezelőtt látogatást tett munkatáborban fogvatartott nővérénél, akinek egészségi állapota aggasztó. Elmondta még, hogy nővére nem hajlandó aláírni a kegyelmi kérvényt, jóllehet a hatóságok célzást tettek arra, hogy ebben az esetben haladéktalanul szabadlábra helyezik.

**Mikor és hol?**  
Olvastam, hogy a kilitaügyi minisztérium olé-tájékoztató iroda felállítását javasolja. Erre nagy szükség van, mert a Szocnucht és a kilitaügyi minisztérium hivatalainak ütvesszőjében az új olé nehezen igazodik ki és szinte képtelen megtalálni azt a tisztviselőt, aki útbaigazítaná.  
Ezzel szemben egy olyan iroda, amelynek kizárólag a tájékoztatás a feladata, megoldaná ezt a problémát.

**Herzog Vilmos Rámát Gán**

**Tábori André Kfár Szabá, Inber 34.**

**Levelék a SZERKESZTŐHÖZ**

**PERESZNEK IGAZA VAN!**  
Simon Peresz közlékedés és postaiügyi miniszter azt mondta legutóbbi nyilatkozatában, hogy a telefonszolgálatot kerskedelmi alapokra kell helyezni, vagy egy intézmény vegye át — de minden esetre a postától független vállalkozás legyen.  
Ezzel a javaslattal föltétlenül egyetért a közvélemény és nagyon jó lenne, ha Simon Peresz — ahogy nyilatkozta végén meg is ígérte —, ezzel kapcsolatos törvényjavaslatát mielőbb a minisztertanács elé terjesztené.

**Az idős olékra is gondoljanak**  
Minden alijjal kapcsolatos hír örömhírnék számát olyan ember szemében, aki képes felfogni a lakosság gyarapodásának jelentőségét. Csak egyetlen vonatkozásban aggódok.  
Az idős olékról van szó. Azt hiszem, ha jön a tömeg-alijja, elég nagy számban lesznek képviselve közöttük az idős emberek. Az ő befogadásukra speciális intézkedéseket kell tenni már jóelőre.  
Mindenekelőtt öregotthonok építésére és más szociális jellegű előkészületekre gondolok.

**is gondoljanak**  
berek. Az ő befogadásukra speciális intézkedéseket kell tenni már jóelőre.  
Mindenekelőtt öregotthonok építésére és más szociális jellegű előkészületekre gondolok.

**Mikor és hol?**  
Most már csak az a kérdés, hogy mikor nyílik meg az iroda és hol lesz.  
Biztos, hogy sok munkájuk lesz a tájékoztató irodában ülő tisztviselőknek, s a kilitásokat tekintve — ami a várható tömegalijját illeti — reméljük, hogy egyre több ilyen irodát kell majd nyitni országszerte.

**Herzog Vilmos Rámát Gán**

Az 1965-ben létesült Bank Águdát Jiszraél 10 fiókjával rendelkezik, összesen 200 dolgozóval. A fiókok egy része a múltban a Feuchtwanger Bankhoz tartozott, amelyet a Bank Águdát Jiszraél 2—3 évvel ezelőtt megvásárolt. E fiókjait és azok személyzetét most már második alkalommal vásárolják meg.  
A mérleg szerint izraeli lakosok 82 millió font, külföldi lakosok pedig 5,5 millió font körüli összeget helyeztek letétre a Bank Águdát Jiszraélnál.  
A Bank Águdát Jiszraél sorsáról már hónapok óta folytak tárgyalások, amelyekben Pinchasz Szápir pénzügyminiszter, valamint Mose Zánbar, az Állami Bank kormányzója is résztvette. E tárgyalások eredményeképpen

**Daud orvosai megtiltották izraeli utazását**  
Megirtuk, hogy az izraeli hatóságok engedélyezték Muchamad Daud tábornok, volt jordániai miniszterelnök belépését izraeli területre, hogy kezelést

kapjon a jeruzsálemi Hadassza kórházban. Ugy látszik azonban, hogy Daud tábornok még sem jöhet Izraelbe, mert az ammanni orvosok szerint állapota kilitástan és minden utazás csak még jobban megrövidíti életét.  
Daud tábornok unokaöccse szerdán Jeruzsálemből Ammanba utazott, hogy elintézzze a tábornok átszállítása körüli formálisakat, azt azonban azt mondták neki a katonai kórház orvosai, hogy a tábornok állapota annyira súlyos, hogy teljesen menthetetlen és az utazás csak ártana. Nem köztudott, milyen betegségben szenved Daud tábornok, akin az utóbbi időben két fejűmértéket hajtottak végre. A tábornok állítólag azt kérte, hogy szülővárosában, Jeruzsálemben temessék el.

**Frauenknecht szabadságon volt**  
A svájci börtönhatóságok karácsony és újév között 36 óras szabadságot engedélyeztek Alfred Frauenknechtnek, aki Izrael javára való kémkedés miatt ítélték el. Frauenknecht, aki feleségével töltötte a szabadságot és ügyvédjénél ebédelt, közölte, hogy szeptember 23-án tölti ki büntetését és röviddel azután feleségével együtt Izraelbe akar jönni látogatónak.

**EZRA 5:1**  
— Grosz Ezra, a tanár slosimjára —

Ezra tanárunk szótár Debrecentben jelent meg 1935-ben. Ez a tanárunk szótár Debrecentben jelent meg 1935-ben. Ez a tanárunk szótár Debrecentben jelent meg 1935-ben.

**Levelék a SZERKESZTŐHÖZ**

**PERESZNEK IGAZA VAN!**

**Az idős olékra is gondoljanak**

**Mikor és hol?**

**Herzog Vilmos Rámát Gán**

**Alijjazott Reiza Palatnik huga**

**Mikor és hol?**

**Herzog Vilmos Rámát Gán**

**Levelék a SZERKESZTŐHÖZ**

**PERESZNEK IGAZA VAN!**

**Az idős olékra is gondoljanak**

**Mikor és hol?**

**Herzog Vilmos Rámát Gán**

**Alijjazott Reiza Palatnik huga**

**Mikor és hol?**

**Herzog Vilmos Rámát Gán**

**Levelék a SZERKESZTŐHÖZ**

**PERESZNEK IGAZA VAN!**

**Az idős olékra is gondoljanak**

**Mikor és hol?**

A New York Times szerint

# Amerika hathatósan támogatja az izraeli fegyveripar fejlesztését

A cél: a teljes önállóság fokozatos biztosítása

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.  
Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.

Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.

Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.

Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.

Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.

Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.

Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.

Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.

Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.

Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.

Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.

Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

Az Egyesült Államok kormányza elhatározta, hogy hathatósan segíti Izrael fegyveriparát annak érdekében, hogy fokozottabb mértékű önállóságot, illetve önállóságot tegyen számára lehetővé — írja pénteki számában a New York Times, amely a State Department és a Pentagonus illetékes főtisztviselőit jelöli meg hírforrásként. A hír szerint Amerika behatol tanulmányoz különböző izraeli kéréseket ezen a téren.

Izrael nem kérte Amerikától, hogy legyen segítségére teljes fegyver-beszerzésének kiépítésében, hanem csupán egyes, lényeges alkatrészekről van szó. Az egyik ilyen alkatrész a Diesel-motorok sebességváltó berendezése, amelyet újítja, teljesen izraeli gyártmányú tank előállítására akarnak felhasználni. Egy más kérdés bizonyos könnyebb repülőgépfajták kormányberendezésére vonatkozik.

szont attól tartanak, hogy ez vég-eredményben csökkenti az Egyesült Államok diplomáciai befolyását erejét a további jövőben. A másik tábort viszont azzal érvel, hogy Washington csak akkor képes hathatósan befolyásolni Izraélt, amikor semmilyen konfliktus vagy vita fellege nem zavarja a két állam között fennálló barátságos légkört.

**Sztrájkveszély az egészségügyi minisztériumban**

Az egészségügyi minisztérium jeruzsálemi dolgozói azzal fenyegetnek, hogy sztrájkot hirdetnek a minisztériumban, ha az állami személyzeti főfelügyelőség egy héten belül nem teljesíti követeléseiket. A jeruzsálemi munkástanács nem támogatja az egészségügyi minisztérium alkalmazottainak sztrájkfenyegetését.

## AZ USA KÖZÖL

A péntek reggeli héber lapok többsége Anur Szádát csütörtök esti beszédét elemzi és egyöntetűen annak a nézetének ad kifejezést, hogy Szádát részéről csak kifogás volt, miszerint az indiai-pakisztáni háborúság okozta volna az általa bejelentett háború elutasítását. Más lapok időszerű bel- és külpolitikai problémákról írnak.

**I.**  
(HÁCOFE, a Vallásos Nemzeti Párt lapja). — Szádát egyiptomi elnök csütörtök esti beszédében megmagyarázta, hogy miért tartózkodott „döntő lépéstől” 1971 végén. Igaz ugyan, hogy az indiai-pakisztáni háborúság elterelte a világ közvéleményének figyelmét a közelkeleti problémákról, kétségesnek tartjuk azonban, hogy csupán ez volt a halasztás oka. Inkább feltételezhető, hogy a Szovjetunió most fokozott mértékben van érdekelt a Közelkelet lecsendesítésében, mert az indiai háború után újabb harc szovjet fegyverrel igen komoly világválságot idézhetne elő.

Szádát megemlítette a további Phantomok szállítását is Izraelnek és azt azzal hozta összefüggésbe, hogy Amerika tulajdonképpen elvesztette a harcot Pakisztánban. Most nem akar újabb kudarcot elszenvedni a Közelkeletben. Mindent egybevéve, Szádát a jelek szerint előnybe helyezi a politikai megoldást még ma is. Ez azt bizonyítja, hogy különbség van a fenyegetés és a cselekedet között.

**II.**  
(OMER, pontozott héber napilap). — Szádát beszéde voltaképpen semmi újat nem tartalmazott. Egyetlen célja az volt, hogy megmagyarázza, miért nem kezdte meg a háborút Izrael ellen. Az indiai-pakisztáni háború kivül Szádát megemlítette a Szíriával és Líbiával fenálló hármass föderációt is.

Ez persze gyenge magyarázat, mert senkinek sem hiszi komolyan, hogy Líbia, vagy Szíria akadályozná az egyiptomi elnököt a háború megindításában. Mi több, nem hisszük, hogy ez a két tagállam bármilyen formában befolyásolná Egyiptom politikai és stratégiai vonalvezetését.

Mindenek ellenére, nem szabad figyelmen kívül hagyni a Szádát felfogásában mutatkozó változást. Eddig egyiptomi, most pedig inkább páranar politikát követ. Figyelemreméltó az is, hogy Szádát ebben a beszédben sokkal óvatosabb volt, mint bármikor a múltban.

**Klita-probléma**  
(HÁAREC, független polgári napilap) — A jelek arra vallanak, hogy komolymerű szovjet alijja küszöbön állunk. A moszkvai hatóságok, úgy látszik, elhatározták, hogy nem emelnek gátat az alijja-kérelmek özöne elé.

Ilyen körülmények között fokozni kell a jó és eredményes klita érdekében tett erőfeszítéseket. Anyagi szempontból természetesen korlátozottké vágyunk szorítva, annál is inkább, mert továbbra is igyekeznünk meggyőzni a bőség országainak zsidóságát, hogy alijjazzanak. Nem lett volna szabad azonban visszatérni az ötvenes évek klita-balfogására. Új kereteket kell kiépíteni, új felfogásokat kell érvényesíteni. Különösképpen a szovjet olé szakmai átképzésére kell nagyobb gondot fordítani. Nem szabad elfelejtenünk, hogy a nyugati világ kapui ma nyitva állnak minden tudományos, vagy technológiai szakképzéssel rendelkező ember előtt. Megfelelő szakmai és társadalmi begyökeresítés esetén a szovjet olé zöme Izrael hasznos polgárává válhat.

**Gána**  
(Angolnyelvű napilap). — Kofi Busia, Gána miniszterelnöke múlt hétfőn orvosi kezelésre Londonba utazott. Három nappal később lázadás tört ki országában. Elmozdították székből és ma már nem miniszterelnök.

A vádaskodások ellenére aligha helytálló az a megállapítás, hogy Busia olyan volt, mint elődje, Kwame Nkruma. Csak a menesztés módja azonos; Nkruma egyeduralmát volt, míg Busia mindent megtett, hogy demokratikus módon vezesse országát ügyeit. Igaz, nem mindig lehet pontosan definiálni a demokráciát Afrikában. Togoiban, amely Gána közvetlen szomszédja, a múlt héten demokratikus választások révén maradt meg az államelnök székében, miután a 869,819 szavazó közül 868,941 mellette, 878 pedig ellene szavazott.

Gána volt az első afrikai állam, amely diplomáciai viszonyt létesített Izraellel. Ebben a kapcsolatban volt már sok apály és dagály, Izrael azonban mindig baráti érzelmeit viseltette Gána népe iránt. Afrikai stabilitása és fejlődése nem csupán az afrikai államok ügye.

**Dr. Gonda László**

# A sok eső nem hoz áldást a Kineretnek

A hegyekről a tóba ömlő víz és hordalék miatt aggasztóan nő a fertőző algák száma — Algákat pusztító halak meghonosításával próbálnak a csapáson segíteni

A Kineret, Izrael egyik legnagyobb és legfontosabb édesvíztároló medencéje, alaposan megiszorította a jelenlegi esős telet. A Jordán és mellékfolyói ugyanis a sokmillió köbméter esővízen kívül nagymennyiségű iszapot és hulladékokat visznek a Kineretbe. Még ezeknél is nagyobb kárt okoz az az 5 ezer tonna nitrogén, továbbá tetemes mennyiségű foszfor és kálium, amelyek a vízbe kerülnek, ha mesterséges eszközökkel is növelnék a Kineret áramlását. Így két cél érnek el: növekedik a halászok bevétele és ugyanakkor csökken a tó vizét szennyező alga-mennyiség. Ha a nitrogén, a foszfor és vegyületei mennyisége átlép egy bizonyos határt, akkor nemcsak az ivóvíz minőségét fenyegeti veszély, hanem akadály nélkül gyarapodik a nemkívánatos kék algák családja is. A kék-algák között is vannak olyan algafajták, amelyek a fejlődésük során mérgező anyagot választanak ki. A vízben könnyen és gyorsan oldódó anyagok ezek a mérgező váladékok, amelyek keletkezését és foyamatát szinte teljesen lehetetlen leállítani. A kék algák ugyanis a nagymennyiségű táplálék nyomán nem maradnak meg mikroscopikus nagyságú lényekként, hanem vékony, vonalszerű gyakran több-méter hosszúságú alakot öltenek fel, amelyek ugyancsak kárt okoznak az országos vízhálózat szivattyúiban.

Ha a víz, illetve a tó „egészséges”, akkor a vízben lévő oxigén mennyisége egyensúlyban van azokkal a szerves anyagokkal, amelyeket semlegesítenek. Az algák — tehát a szerves anyagok — elszaporodása megbontja ezt az egyensúlyt — magyarázza a tudós. Ezért, főleg nyár idején jelentősen csökken a Kineret vizében lévő oxigén és kellemetlen szagot terjesztő szulfidok keletkeznek. Ha különösen súlyos a helyzet, akkor a víznek valóságos záptojás szaga van.

Köztök megállapították, hogy a Kineretbe jutó nitrogén és nitrogén-félek 40 százaléka a kiszáritott chula-vidékről kerül a tó vízébe. Ezért szerintük mindent meg kell tenni, hogy a kiszáritott tó helyén összegyűlő csapadék, vagy természetes felszíni víz továbbítását megakadályozzák.

Ha a Bnot Jákob-hídnál végrehajtják a Jordán medrének szabályozását, akkor a jövőben még nagyobb mennyiségű víz árasztja el a kiszáritott Chula helyén elterülő tőzeges földeket és azokat kilugozva még nagyobb mennyiségű káros anyag jut a Kineretbe.

Ez az egyik oka annak, hogy a tudósok ellenzik a Kineret vízszintjének 1 méterrel való emelését. A tó szintjének emelése tehát nemcsak kárt tehet a környéken lévő épületekben, mezőkben és berendezésekben, hanem aggasztóan növeli a Kineret káros szerves anyag tartalmát.

hogy a tóban tulsok az alga és kevés az ámnun. Ezzel szemben az ezüstös pikkelyű „kaszif” amely nagy rajokban él a tó vízében, kerül a barna algát.

Dr. Crujának van egy életrevaló ötlete: a kaszif halfajtát nem szivesen fogyasztják izraeli polgárai és ezért a halászok nehezégekbe ltköznek az értékesítéskor. A tudós szerint a megoldás az volna, ha mesterséges eszközökkel is növelnék a Kineret áramlását. Így két cél érnek el: növekedik a halászok bevétele és ugyanakkor csökken a tó vizét szennyező alga-mennyiség. Ha a nitrogén, a foszfor és vegyületei mennyisége átlép egy bizonyos határt, akkor nemcsak az ivóvíz minőségét fenyegeti veszély, hanem akadály nélkül gyarapodik a nemkívánatos kék algák családja is. A kék-algák között is vannak olyan algafajták, amelyek a fejlődésük során mérgező anyagot választanak ki. A vízben könnyen és gyorsan oldódó anyagok ezek a mérgező váladékok, amelyek keletkezését és foyamatát szinte teljesen lehetetlen leállítani. A kék algák ugyanis a nagymennyiségű táplálék nyomán nem maradnak meg mikroscopikus nagyságú lényekként, hanem vékony, vonalszerű gyakran több-méter hosszúságú alakot öltenek fel, amelyek ugyancsak kárt okoznak az országos vízhálózat szivattyúiban.

Dr. Colette Cruja a tabbái „Kineret-kutató Intézet” laboratóriumának vezetője a közelmúltban meglepővé állapította meg, hogy a tóban élő parányi rákok nem fogyasztják a barna algát, s ezzel megszakad az úgynevezett táplálékosztály láncfolyamat és felborul a Kineret ekológiai egyensúlya.

A természet azonban rámutat a legegyszerűbb megoldásra. A Kineretben élő „ámnun” — nevelő halfajta szivesen fogyasztja a barna algát, s csak az a baj,

ha nem lett volna olyan kivételes erejű ember, annyi igazságtalanság láttán, erről a padról biztosan levetette volna magát az örvénylő tengerbe. De végig állta a sarat. En sem lehetek gyengébb nála, és szakítanom kell azzal a gondolattal, hogy ilyen jelszóval vájak neki egy újabb szökésnek: győzelem, vagy halál. A halál szót el kell hagynom, és csak arra szabad gondolnom, hogy győzők és szabad leszek.

Hosszu órákon át üldögélek Dreyfus padján, s közben a gondolataim elkalandoznak, álmodom a multról, és rőzszinben látom a jövőt. Szememet gyakran kápráztatja a szikrázó napfény, a hullámok tarajának ezüstös csillogása. Mivel „ézem, nézem, a tengert, bár igazából nem látom, megismerkedem a szétlő korbácsolt hullámok minden lehetséges és elképzelhető szépségével. A tenger könyörtelenül, fardhatatlanul ostromolja a sziget előretolt szikláit: Döngött, roncsolja őket, mintha azt mondaná az Ördög szigetnek: „Eredj, tünj el innen, zavarsz, amikor vágtatom a szárazföld felé, utamat állo. Ezért aztán, megállás nélkül, naponta kiharapok belőled egy darabkát”. Viharban a tenger igazából nekiviselkedik, és nemcsak elnyeli, elsöpri, amit már szétrombolt, de újra meg újra igyekszik befészkelődni a sziklák minden zége-zugába, hogy apránként alássa ezeket az óriásokat, amelyek mintha így szólának hozzá: „Itt nincs átjárás!”

Egy ilyen alkalommal valami nagyon fontosat fedeztem fel. A hullámok, pontosan a Dreyfus-pad alján, ahogy szemből érkeve nekirontanak az óriási, csucsvés sziklának, megtörnek, és nagy erővel áramlanak visszafelé. A sok tonnyi víz nem tud szétfröcsögni, mert megszorult a két szikla közt, amelyek öt-hat méterre szétnyíló patkót képeznek. Mögöttük ott meredezik a part sziklafala, tehát a hullám számára nincs egyéb út, visszatér a tengerbe.

Nagyon fontos ez, mert ha éppen akkor, amikor a hullám megtörik és örvénylik, leugrom a szikláról egy zsák kókuszdióba kapaszkodva, és egyenesen belevetem magam, tuti, hogy magával sodor, amikor visszafelé áramlik.

Tudom, hogy találok jutásakat, hiszen a hízaladában, a kókusz begyűjtésére, annyi zsák van, amennyit akarok. Az első teendő: kísérletet kell végezni. Teliholdkor tetőzik a dagály, tehát akkor erősebb a hullámverés. Megvárom a teliholdat. A rostos burku, csontszáraz kókuszdióval megtöltött, erősen bevart jutásakat jól el tudom rejteni egy kis barlangszerű tőregben, amelyet csak a víz alatt uszva lehet megközelíteni. Akkor fedeztem föl ezt, amikor langszűzre vadászva alábuktam. A langszűz ott vannak a barlang mennyezetéhez tapadva, és levegő csak apálykor jut be ide. Egy másik zsákba, amelyet a kókuszdióval teli zsákhoz kötöttem, követ raktam, vagy harmincöt-nyegen kilóast. Mivel két zsákkal szándékoztam utnak indulni, nem egyel, a testsúlyom pedig hetven kiló, az arány azonos marad.

Nagy izgalomban vagyok a kísérlet miatt. A szigetnek ez a része tabu. Még álmában sem jutna eszébe senkinek, hogy akadjon ember, aki a szökéshez épp ezt a helyet választja, amelyet a legjobban ostromolnak a hullámok, tehát a legveszélyesebb.

Márpedig ez az egyetlen hely, ahol, ha sikerül levetnem magam a partról, kisodródnom a nyílt tengerre, és semmiképp nem zuzom magam össze a Királysziget sziklás partján.

Innen, csakis innen szabad nekivágnom. Nehéz a zsák kókuszdió meg a kő, nem könnyű cipelni. Nem is sikerül fölvenszonom a sziklára. A szikla csuszós, és folyton öntözk a hullámok. Beszéltem Csanggal, ő majd segít. Hozza a teljes horgászfelszerelést, a fenékhorgokat, így ha meglepnének bennünket, azt mondhatjuk, hogy cipákat akarunk keletébe csalni.

— Nosza, Csang! Még egy kicsit, és kész. A telihold akkora világosságot áraszt, mintha nappal volna. Elkábulok a hullámok dübörgésétől. Csang megkérdi: — Kész, Pillangó? Most, ide beleereszten!

A közel öt méter magas hullám örvényve veti magát a sziklának, ott török meg alattunk, de akkora erővel vágódik oda, hogy taraja végigcsap a sziklán, és bőrig áztat bennünket. De azért pontosan abban a másodpercben dobjuk le a zsákot, amikor a víz kavarni kezd, mielőtt visszafelé zudulna.

— Kész, Csang, jól van! — Te várni, hátha zsák visszajön.

Jóformán öt perc sem telik bele, dermedten látom, hogy egy jó hét-nyolc méter magas, óriási fenékhullám hátán jön vissza a zsák. Ugy emeli fel a zsák kókuszot meg a követ, akár a pelyhet. Ott viszi a taraján, kicsivel a tajték előtt, és iszonyu erővel visszavágja oda, ahonnan elindult, egy kissé inkább balra, és nekicsapja a szemközti meredő sziklának. A zsák kireped, a kókuszdió szerteszóródik, a kő lesüllyed az örvény mélyére.

Bőrig ázva, mert nyakon öntött és valósággal elsöpört bennünket a hullám — szerencsére a sziget belseje felé —, összevissza zuzva, két foltokkal tarkítva, Csang meg jömag sietve távozik erről a helyről, egyetlen pillantást sem vetünk többé a tengerre.

— Ez nem lenni jó, Pillangó. Nem lenni jó gondolat meglepni Ördög szigetről. Jobb Királysziget. Déli oldalról te könnyebben elindulni, mint innen.

— Igen, csak hogy a Királysziget legkésőbb két óra múlva rájönnek a szökésre. Mivel a kókuszutaj csak a hullám hajtja, a sziget három csónakján harapofogóba vesznek. Itt ellenben nincs is csónak; másodszor az is bizonyos, hogy rendelkezésemre áll az egész éjszaka, csak utána veszik észre, hogy olajra léptem; végül úgy is lehetik, hogy horgászás közben a vízbe fultam. Az ördög szigeten nincs telefon. Ha viharos időben indulok el, nincs az a csónak, amit át tudna keln a Ördög szigetre. Tehát innen kell nekivágnom. De hogyan?

# Szökéseim a pokolból

REGÉNY Irta: Henri Charrière

107.

Másodszor Kolumbiában, Rio Hachában. Ez volt a legszébb. Akkor minden sikerült. Miért hagytam el indián törzsemet? Vagy borzong végig bennem. Mintha még most is érezném, ahogy az indián testvérpárral szeretkeztem.

Utána a harmadik, a negyedik, az ötödik és a hatodik Baranquillában. Mekkora balszerencsem volt mindegyikkel! Az a trükk a misével, amely olyan szerencsétlenül végződött! A dinamit bement a unalmast, a másiknál Clousiot-nak akad fónn a nadrágja! És hogy nem és nem akart hatni az altató!

A hetedik a Királyszigeten, amikor elérült az a gazember Bébert Célier. Ha ő nincs, akkor biztosan sikerül. Ha befogta volna a pofáját, most szabad volnék szegény barátommal, Carbonierrel együtt.

A nyolcadik, az utolsó, a diliházbeli. Akkor hibáztam, nagyot hibáztam. Azzal, hogy ráhagytam az olaszra, ő válassza ki, hol szálljunk vízre. Kétszáz méterrel lejjebb, a mészárszék felé, biztosan könnyebb lett volna vízre bocsátani a tutajunkat.

Ez a pad, ahol az ártatlanul elítélt Dreyfusnak volt annyi bátorsága, hogy tovább éljen, nekem is hasznomra lesz valamiben. Abban, hogy ne adjam meg magam. Hogy újból megpróbáljak tétlholni.

Igen, ez a finomra csiszolódott, sima kő, a meredek sziklák part fölött, amelyet színet nélkül, vadul korbácsolnak a hullámok, legyen fogódzó és példa számomra. Dreyfus sosem tört meg, és végtelen-végig küzdött a rehabilitásáért. Igaz, hogy védelmére kelt Émile Zola, a híres Vádalom-jával. De

## Keresztrejtvény 363

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

**Vizsintes:** 1. Schubert egyik szerzeménye, 8. Ideiglenes lakhely, 13. Egyes országokban belbiztonsági, politikai stb. célú karhatalmi szervezet, 14. .... d'hommeur, francia becsületző, 15. Hivatkozás, 16. Igaz, 17. C. R., 18. Szénelgő fővárosa, 19. Lesik, 20. Betűvel a végén kelta néptörzs és nyelv, 21. Fejtelken sáman, 22. Lusta, 23. Kalászos növény, — 24. R. I. D. 26. Tetet, színlel (például betegség), 28. Jön egy-nemű betűi, 29. Épület maradvány, 31. Víz: valódi, nem hamis, 32. Francia festő és grafikus 1834—1917. — A táncot és a lövésnyet tekintő fő témáforrásnak, 34. Víz: Szeged város híres írója, 35. Zordonan, 37. Olasz névelő, 39. Alakot ábrázoló, — 40. Színehagyott 3—4 betű felcserélve, 43. Ekezettel cipész számszám, 44. Angol tenger, 46. Víz: kibogoz (kötelet, csomót), 47. Könyvet ejt, 50. Morium tartalmu kábító és bódítószert, 52. Elővigyázatos, 53. E tulajdonságra rendszerint ráfizet az ember, 54. A hűbéri társadalomban a jobbágy kötelező ingyenes munkája földesura részére, 55. Nagy állóvíz Euróában.

**Függőleges:** 1. Szovjet Közép-Ázsia legnagyobb folyója, 2. A szervezetnek nélkülözhetetlen, 3. Nem tud tovább menni, 4. Szerb fejedelem marad király, 5. Névelő európai uralkodói cím volt, 6. Víz: ugyanaz mint a vízszintes 47, 7. Csacsingang, 8. Sziget, egy holland Indiához tartozott, 9. Víz: időszak, 10. Kőbe favel, 11. A spanyolországi mór fellegvárak neve, 12. Értékpapírok, pénzék iránti érdeklődés, bizalom megnyilvánulása. Ennek hiányában válság tör ki, 14. A 17—18-ik századbeli szvitel azonos többletelű zenei műforma, — 16. Vászorolja, 19. Kulcslyukon keresztül figyel, 20. A prágai agyagember, 23. Afrikai tó, Szudán, Kenya és Abesszinia határán. Telekí Sámuel fedezte fel, — 25. Hugom férje, 27. Van hozzá bátorsága, 29. A legenda szerint Róma egyik alapítója volt, 30. Harapás, 32. Kutyaajtó, 33. Boszorkány pereiről nevezetes amerikai város, 35. Szembetűnő, — 36. ... gara, vizesés, 38. Filisztes óriás, Dávid legyőzte, 39. Sétány, 41. Tartozik neki, 42. Afrika másodlagosabb folyója, 45. Víz: Izraeli színház volt, 48. El van itélve, 49. Két vége van, — 50. Víz: ez vízmentes állat, 51. Víz: ... illa, emberszabásu majom, 53. E napon.

**UJ KELET SZELVÉNY 363 REJTVÉNYPÁLYAZAT**

Név: \_\_\_\_\_  
Cím: \_\_\_\_\_

**A 360. SZÁMÚ KERESZTJÉTVÉNY MEGFEJTÉSE:**

**Vizsintes:** 1. TIBERIS, 7. DIDEROT, 25. IZOLÁLÓ, 35. HARAMIA, 41. MOTIVUM, 52. VERDUN, — 36. RÁGALOM, 69. TRIOLET.

**Függőleges:** 1. TOTALIS, 2. IDOMÁR, 11. OBLIGO, 12. TILOLAS, 15. ROAL AMUNDSEN, 21. DIREKTIVA, 23. ROZMARING, 40A. SENGHOR, 44. MINARET.

NYEREMÉNYKÖNYV: KAFFKA MARGIT: Hangyaboly

## CHOLONI SAROK

# DUPLÁJÁRA EMELKEDETT A VÁROSI BÜNÖZÉSI STATISZTIKA

A chiloni városháza legutóbbi tanácsülésén résztvevő Mose Málchi rendőrezredes, aki megdöbbentő tényeket közölt a Cholonban és Bät Jamban elkövetett bűntények számának emelkedéséről. Az 1968-tól 71-ig terjedő időszakban, például 5 ezerről 10 ezerre emelkedett a bejegyzett bűntények száma. A rendőrezredes szerint főként a betörések lopások szaporodtak el a két városban, de a testi sérteséket elkönyvelt bűntények is 50 százalékos sajnalatos emelkedést mutatnak. Az ifjúsági bűnözés valamennyire csökkent ugyan 71 folyamán, de a „meglévő” ifju bűnözők majdnem mind börtönnel és lopással vádolhatók.

Megemlítette még Málchi rendőrezredes, hogy 1970 folyamán

a rendőrség valamelyes könnyítést vezetett be a forgalmi bűnözés ellenőrzése terén. Ugyanabban az évben, agasztó méreteket öltött a forgalmi és az egyéb bűnözés. 1971 folyamán a rendőrség újra szigorított törvényeket léptetett életbe, melyek hasznosnak mutatkoztak, az bár a tömeges közúti bűnözés sajnos továbbra is fennáll.

A tanácsülés folyamán Pincchász Ejlion chiloni polgármester odanyilatkozott, hogy a városháza a legkomolyabb módon foglalkozik a városi bűnözés felszámolásával, de sajnos a „csodatételre” nem képes.

Felmerült az a javaslat is, hogy a „fölösenergiájú” ifjak jókedvének levezetésére tartás nyitva péntek esténként a kulturtermet, szombatonként pe-

dig legyen szabad bejárás a városi iskolák kultúrszobáiba és sportpályáira. Ejlion polgármester kijelentette, hogy a közeljövőben a városvezetés komoly mérlegelés alá veszi a fenti javaslatot.

## CHOLONI ÉRETTSÉGIZO DIÁKOK SIKERE

A város legismertebb gimnáziuma a „Tichon Chádás” azzal a ténnyel dicsekedhet, hogy a tavalyi érettségi vizsgákon a jelöltek 100 százaléka keresztülment. A Jávne- gimnáziumban a diákok 90 százaléka, a dr. Kugel- középiskolában pedig a tanulók 87 százaléka „álta meg a sarat”, a legutóbbi érettségiben. A Közoktatási minisztérium képviselője szerint, a fenti százalékarányok magasabbak az érettségizők számának országos arányánál. A jó eredmények többek között annak köszönhetők, hogy a legnehezebb real-tárgyakat az új tanterv szerint tanulják a diákok, melyet a Weizmann intézet tudósai jártak ki. A gimnáziumokból „kiesettek” száma szintén jóval alacsonyabb tendenciát mutat Cholonban, mint más városokban.

## PEZSEG A MUNKASTANÁCS

Figyelemreméltó kultur és sport-tevékenység folyik a chiloni „Moecet Hápodim” berkeiben, Emánuel Aharoni vezetés alatt. A rendszeres, olos és érdekes kirándulások sorában, legközelebb a Bét-Dágán „mezőgazdasági munkás háza” látogathatnak el az érdeklődők.

A helyszínen, az egésznapos program keretén belül, Smárjáhu Guttman tart archeológiai előadást, vetített képekkel, majd Aharon Hárél, a hisztadruti központi bizottság tagja beszél szakaszvetési problémákról. A kirándulók ezután Gezer város régiségeit tekintik meg, archeológiai magyarázatok mellett.

A „külföldi” estek” c. havi programok keretében, legközelebb Mexikóról rendez előadót és vetítő-estet a munkástanács, Mexikó izraeli, női követének jelenlétében.

— Ugy látszik, az Agudát Jiszrálel is vannak katonái szakértői...

## NAPRÓL—NAPRA

### Ben-Gurion — törökül

Ben-Gurion volt miniszterelnök egy új gramofonlemez-albumot kapott ajándékba. Az album tartalma lerögzíti a volt miniszterelnök legtöbb jelentős beszédét, közéleti tevékenysége sok évtizede alatt. Igen érdekes végighallgatni a beszédeket, különösen egyet, amelyet Ben-Gurion 1960-ban mondott el és amelyben a küszöbön álló évtized feladatait elemzi. Többek között ezt mondja:

### Pájeszos katonai szakértő

rosszul épített útkeresztződés nem kevésbé veszélyes, mint az SA-3 szovjet rakéta, míg a keskeny és kacskaringós út ugyanúgy veszélyeztet bennünket, mint a Tupolev-gép. A villanyrendőr nélküli útkeresztződés olyan, mint egy aknamező — mondotta.

Ennél a potnál közbeszólt Jozsef Támir (Gáchál) képviselő:

— Ugy látszik, az Agudát Jiszrálel is vannak katonái szakértői...





# 185.000.000 FONT NÉPJÓLÉTI CÉLOKRA

Párhuzamosan a pénzügyminisztérium költségvetési vitájával a Kneszetben, a befejezéshez közeledő évről szóló beszámolójában Michael Cházáni népjóletési miniszter elmondta, hogy az idén az előirányzott 160 millió font helyett 185 milliót fordítottak népjóletési célokra. Ez a növelés az évközben kibővített szolgáltatások következménye. Nehéz ezután elképzelni, hogyan tudja majd a mindenütt takarékoskó pénzügyminisztérium a népjóletési tárca jövő évi követeléseit teljesíteni. Cházáni mindenesetre, már mostani felméréseiben jelezte, hogy jövőre, pénzügyi okok miatt, kénytelenek lesznek néhány fejlesztési tervről lemondani.

## A TÁRSADALMI FESZÜLTÉG OKAI

A miniszter öszintén feltárja: néhány népjóletési vonatkozású kérdés fokozta az idén a társadalmi feszültséget. Ahogy azt korábban a rendőrmiszter is mondta, a nyomor, a szegénység sok helyen ijesztő méreteket öltött s oka lett az erőszakoskodásnak, a bűnözés növekedésének. Cházáni arra is hivatkozik, hogy a bajokat előre látta. Dátummal igazolja: már akkor figyelmeltetett bizonyos társadalmi rétegek nehéz problémáira, amikor még nem bukkant fel az a jelenség, amit mostanában általában a „Párducok” néven foglalunk össze.

## MESSIÁSI IDŐK

Ávrám Katz, Gáchál-párti képviselő az első felszólaló. — Szép volna, ha eljönne az ideje a népjóletési minisztérium megszüntetésének lehetőségére. Csak hogy — mondja Katz képviselő — egyelőre erre nagyon is szükség van. A rendőrség és a népjóletési gondoskodás megszüntetésére csak a messiási időkben lehet számítani. Közben a természet, a modern világ, újabb és újabb okokat szolgáltat, hogy ezek a minisztérium bőségesen el legyenek látva munkával.

De ugyancsak a messiási idők eljövetele hozhatja meg Katz képviselő szerint, az is, hogy a népjóletési kérdésekkel végre össze-

**HÁROM ESHETŐSÉG**  
A jövőt illetően, az országban, a társadalomnak és a népjóletési ügyek intézőinek is, Cházáni szerint, három eshetőségre kell felkészülniük:

1. Biztonsági feszültség és esetleg a harcok kiújulása;
2. Demoralizációval egybekötött átmeneti állapot és végül

## A TISZTELT HÁZBAN

— Az Új Kelet parlamenti tudósítójától —

3. Béke, amely együtt járna nagy-ütemű fejlődéssel és gazdasági fellendüléssel.

Különösen a második lehetőség aggasztja a minisztert. Az átmeneti állapot, amely könnyen demoralizációval járhat, s amely magával hozhatja a munkanélküliséget és annak nyomán a népjóletési problémák fokozódását is. A minisztérium terveket dolgozott ki erre, a remélhetőleg elkerülhető esetre is.

A minisztérium szakértői által kidolgozott nagy beszéd valóban a társadalomtudomány, a pszichológia és más tudományok bevonásával vizsgálta meg az izraeli társadalom alapvető problémáit. A minisztérium meg fogja próbálni, hogy mindezekkel a problémákkal eredményesen vegye fel a küzdelmet.

hivatalok, a vak-gondozók, az egyedülálló elhagyott embereket istápoló szervek, a perem-íjuszó problémáit figyelő intézmények, a visszamaradott gyerekek ügyét intéző szervek, az összeomlott családok gyermekeit felkaroló intézmények. A képviselő ezután elmondja tervét, hogyan lehetne ezeket a szerveket nagyobb mértékben összevonni, koordinálni.

## A MODERN IDŐK LEGFOBB PROBLÉMÁJA

A Mápam nevű képviselő Chajka Groszmann képviselő, nem a részletekkel foglalkozik, nem is az ügyviteli problémákkal. Szerinte a lényeg az, hogy ebben a vitában is megközelíteni, meg kell határozni, mi az izraeli társadalom legégetőbb kérdése. Szerinte ez így határozható meg:

— A társadalmi helyzetben mutatkozó nagy aránytalanság és a szegénység. Ezeket a problémákat kell leküzdíteni, s akkor kevesebb lesz a népjóletési minisztérium munkája. A modern, technológiai lendületű, kapitalista világ növeli a szükségleteket, a szükségleti tárgyak iránti igényt. Az eszközök rabszolgáivá válnak az ember. Mindent elkövet, hogy megszerezze őket. Bűnözésre is veteledik értük. Ebbe nem lehet beletörödni. Ezt meg kell akadályozni.

Az ember nem lehet embernek farkasa, s a humanista műveltségére az alkalommal is kifejezetten hivatkozó képviselő ezt szépen latinul is elmondja: — Nem lehet, hogy érvényes legyen a mondás: homo homini lupus.

Költői idézettel fejeződik be a beszéd: — Ember vagyok, s minden célom, hogy ember maradjak. Nehéz azonban ezért küzdeni, s fáradt vagyok a küzdelem folytatására. A társadalomnak, a hatóságoknak kell segíteni, hogy ezt a költői céltűzést a fáradt ember is elérhesse.

## A DIASZPORA IDEJÉN

Neria rabbi vallási szempontokat vet fel, amikor azt követeli, hogy ne csökkentsék a jövőben sem a népjóletési tevékenységet.

— Mikor a galut országútjain barangolt népünk, akkor is tudták a zsidók, hogy nem szabad elhagyni egymást, hogy segíteni kell egymáson, s hogy a segítség-vállalása terhek vállalását is jelenti. Ne legyenek éhezők közöttünk — mondták a zsidók még a vilnai gettóban is. S a zsidók csodálatos módon helyt tudtak állni e jelszó értelmében. A segélynyújtás a zsidó parancsokhoz hasonló sorában egy aktív, cselekedetre ösztönző parancs. Az állam kötelessége azt megvalósítani.

Zina Hermann képviselő, aki valamikor New Yorkban az UNESCO vezetője volt, s aki a népjóletési kérdések ismert elméleti szakértője, — nagy elismeréssel szól Cházáni miniszter vita-nyitó beszédéről. De nincs meglepődve az izraeli társadalom által e téren elért eredményekkel. Évek óta beszélnek arról, hogy alapvetően hozzá kell látni a problémák megoldásához, s mégsem történt semmi, ami a lényegét küszöbölne ki, ami a mindennapi súlyos tennivalókon túlmenően, az alapvető problémákat oldaná meg.

## A TEL-AVIVI NYOMOR SZAKÉRTŐJE

Aránylag új tagja a t.Ház-

nak Jehuda Meir Ábrámovics képviselő, aki az Águdát Jiszráel tagja. De régi ismerője a problémáknak. Ő a tel-avivi nyomor szakértője. Annak idején a tel-avivi városvezetésben sok éven át a városi népjóletési kérdésekkel foglalkozott. Ő is dicsekszi Cházánit, aki, véleménye szerint, hivatalba lépése óta előnyös fordulatot hozott az izraeli népjóletési ügy magas szintű intézésében. De tel-avivi gyakorlatára hivatkozva, sok kifogásolni valót is talál Ábrámovicsban, ahogy a minisztérium munkáját is. Különösen előtérbe kerültek a nehéz problémák 1971-ben. Megjelentek a párducok, s ezt a tény rávetette a reflektorfényt a nagy társadalmi prob-

## Rövidesen megnyílik

# A TEL-AVIVI FILMMUZEUM

## Tiltakoznak a mozisok

Bezelnek róla elég régen, élesen vitáznak, hogy szükség van-e az intézményre, folynak a vég nélküli ülése, de a filmmuzeum még nem született meg.

Mi lesz majd a filmmuzeumban?

A filmtörténet kiemelkedő alkotásai és különleges értékek rendelkezésére állnak a múzeumban. A legfontosabbak a 1500 film várja a művészeti szűrést. Közülük jónéhányan klasszikus alkotásnak minősülnek és átkerülnek majd a mi archívumunkba. A legfőbb források azonban egy haifai magángyűjtemény lesz, Lia Van-Lir asszony filmgyűjteménye, amely megszámlálhatatlan klasszikus és történelmi — úgy értem, filmtörténelmi — szempontból alapvető fontosságú filmet tartalmaz.

Eddig a nyilvánosság kizárásával használták ezt a magángyűjteményt? — Nem, ezt nem mondhatom. Lia Van-Lir asszony szívesen rendelkezésére bocsátotta az anyagot kutatóknak és különböző kulturális intézményeknek. Most azonban, a filmmuzeum keretei között valóban közkincs lesz minden arra érdemes tekercs.

— Megegyezték már Van-Lir asszonnyal, hogy átadja a kívánt filmeket? — Még folynak a tárgyalások. Van-Lir asszony legszívesebben azt látta, ha az egész gyűjtemény Tel Avivba kerülne át, de ő szeretné megkapni a filmarchívum vezetését.

— Találják-e már megfelelő helyet a múzeumnak? — Még nem. Persze, számos elképzelés merült fel, a többi között, hogy a tel-avivi egyetem legyen a filmmuzeum. Ezt a tervet elvetették.

— Miért? — Felismertük, hogy a tel-avivi egyetem keretei közötti rendezés nem lenne megfelelő. Ez vonatkozik a koncertekre, a látásokra és a különböző előadásokra. Nem azt akarjuk, hogy az egyetemisták, hanem hogy a nagyközönség számára létesüljön a filmmuzeum.

— Tehát hol lesz végül is a filmmuzeum? — A városi központi kulturbazárban, a Pombádita-utcában megfelelő vetítőterem áll a rendelkezésünkre.

— Hány ülőhely van a nézőtérben? — Negyvenhárom.

— A város saját kezelésében nyílik meg a filmmuzeum? — Nem, erről szó nincs. Társadalmi egyesület alakul a filmkultúra terjesztésére, s az egyesület lesz a filmmuzeum.

— A mozisok valóban tiltakoznak?

— Mondjuk így: Nem mutatnak különösebb lelkesedést a kezdeményezés iránt. Tiltakozásról nincs szó, csak a Párisi mozi tulajdonosa emelt szót ellene, mondván, hogy ő évek óta régi filmek vetítésére specializálta magát, újabban importált is archiv-jellegű anyagot, tehát a filmmuzeum szervezésében saját köreinek megzavarását látja. Megemlítem, hogy napirendre került egy másik tel-avivi filmmuzeum megszervezése is.

— Ki szervezi? — A tel-avivi egyetem színház és filmtudományi katedrája mellett láttak hozzá egy ilyen intézmény felállításához. Mose Lazar professzor kijelentette, hogy a katedra filmarchívumában kétféle filmet fognak őrizni és a diákok rendelkezésére áll.

— Mikor nyílik meg ez a filmmuzeum? — A fakultáson jövőre kezdődnek az előadások. Egyébként az egyetem állítólag világhírű filmek megvásárlását is tervezi előadásorozatokra.

— Kiket? — Például Viscontit, Fellinit és más nagyságokat?

— Mikor nyílik meg a tel-avivi filmmuzeum? — Igyekeznünk minél előbb tölteni a helyet. Nehéz szűles, de végül reméljük, sikerülni fog.

vi egyetem keretei között rendezett kulturális események nem vonzóak a publikumot. Ez vonatkozik a koncertekre, a látásokra és a különböző előadásokra. Nem azt akarjuk, hogy az egyetemisták, hanem hogy a nagyközönség számára létesüljön a filmmuzeum.

— Tehát hol lesz végül is a filmmuzeum? — A városi központi kulturbazárban, a Pombádita-utcában megfelelő vetítőterem áll a rendelkezésünkre.

— Hány ülőhely van a nézőtérben? — Negyvenhárom.

— A város saját kezelésében nyílik meg a filmmuzeum? — Nem, erről szó nincs. Társadalmi egyesület alakul a filmkultúra terjesztésére, s az egyesület lesz a filmmuzeum.

— A mozisok valóban tiltakoznak?

— Mondjuk így: Nem mutatnak különösebb lelkesedést a kezdeményezés iránt. Tiltakozásról nincs szó, csak a Párisi mozi tulajdonosa emelt szót ellene, mondván, hogy ő évek óta régi filmek vetítésére specializálta magát, újabban importált is archiv-jellegű anyagot, tehát a filmmuzeum szervezésében saját köreinek megzavarását látja. Megemlítem, hogy napirendre került egy másik tel-avivi filmmuzeum megszervezése is.

— Ki szervezi? — A tel-avivi egyetem színház és filmtudományi katedrája mellett láttak hozzá egy ilyen intézmény felállításához. Mose Lazar professzor kijelentette, hogy a katedra filmarchívumában kétféle filmet fognak őrizni és a diákok rendelkezésére áll.

— Mikor nyílik meg ez a filmmuzeum? — A fakultáson jövőre kezdődnek az előadások. Egyébként az egyetem állítólag világhírű filmek megvásárlását is tervezi előadásorozatokra.

— Kiket? — Például Viscontit, Fellinit és más nagyságokat?

— Mikor nyílik meg a tel-avivi filmmuzeum? — Igyekeznünk minél előbb tölteni a helyet. Nehéz szűles, de végül reméljük, sikerülni fog.

## Fordulat a gázai sávban

# AHOL A TERRORISTÁK CSAK MENEKÜLÉSRE GONDOLNAK

Az új harci módszerek kitűnően beváltak — 70 terroristát ölték meg az elmúlt fél évben, a körözött terroristák száma 160-ról 55-re csökkent

Egy éve mulott annak, hogy a gázai-sávban operáló terroristák meggyilkolták az Aroyo-család két gyermekét. Mint emlékeztetés, ez a gyilkosság országwide nagy konszertációt keltett s az illetékes szervek akkor úgy határoztak, hogy új módszerrel igyekeznek letörni a terrort. Ma nyugodtan állapíthatjuk meg, hogy az új módszert százszázalékos siker koronázta, a hatnapos háború óta az utolsó hónap (1971 decembere) volt a legsúlyosabb hónap a gázai-sávban és minden jel arra vall, hogy a terror utolsó óráit éli.

## TERRORISTÁK A KUTYASZORÍTÓBAN

Az izraeli hadsereg sikerének legbiztosabb bizonyítékait maguk a terroristák szolgáltatják. És itt nem az elfogatás után tett tanuvallomásokra gondolunk, (az ilyen vallomások az lehet a célja, hogy az illető be akarja magát hízlelni a nyomozónál) hanem azokra az okmányokra, amelyek a biztonsági szervek birtokába jutottak.

Több ilyen dokumentumot olvastak fel a minap annak a szemleletnek az alkalmával, amelyet a Kneszet kül- és hadügyi bizottsága tett a gázai-sávban. Ezeknek a leveleknek azonos a mottója: „Az izraeli hadsereg megőrjíti bennünket!” A levélírók egytől-egyze könyörögnek, mentés ki őket a gázai-sávból. Ezzel kapcsolatban különböző javaslatokat tesznek, de minden levélíró tisztában van azzal, hogy a menekülés lehetőségei minimálisak.

Az egyik terrorista a következőket írja: „Es-küszöm neked, akár éjjel, akár nappal, képtelen vagyok kidugni az orromat a bunkerből. Semmi hírem fölötök. Egyedül vagyok, nagyon fáradt vagyok. Még egy golyóval sincsen, hogy szükség esetén megvédhessem magam...”

## MAGÁNOS KATONA A NARANCSOSOK KÖZÖTT...

Egy másik terrorista így panaszkodik: „Ti azt mondjátok, hogy a magunk erejéből kell megoldanunk a problémákat. De a bajtársam ideigleg összeomlott. Állandóan vi-

zet kér és légszomjra panaszkodik. Beszélni sem lehet, mert az izraeli őrszolgák éjjel-nappal itt forgolodnak a közelünkben...”

Az izraeli hadsereg jelenlegi biztonságérzetét kitűnően illusztrálja az a kép, amely a



Egy házsört romboltak le bulldozerekkel, hogy lehetővé tegyék az utat a menekülttábor központjában

gázai-sáv északi részében tárukt az arra utazó újságírók egy csoportja elé. A jármű a naranccsok között haladt egy dűlőn, amely Názle-vidékét köti össze a fúttal. Ez az övezet évekig veszély-zónának számított. Názle pedig arról volt híres, hogy nyüzsgőnek benne a terroristák. Az újságírók előtt hirtelen felbukkant egy katona, aki egyedül ment az uton. Oldalszél volt rajta, kezében pedig Kalacsnyikov. Így, egyetlen száz katona a naranccsok között. Az újságírók leállították a járművet és megéredtek a katonától, hogy tart. Husz év körül Tizian-vörös, szeples altiszti volt. Egykedvűen, a világ legtermészetesebb hangján mondta, hogy szabadságot kapott és most a fúttal igyekszik, ahol trempet akar fogni, hogy Beír-Sévába jusson. Néhány hónappal ezelőtt ezen a helyen páncélcsoikkal közeledtek.

## „CSERELJÉTEK A REJTEKHELYEKET...”

A terroristák páni félelme nyilván hatalmába kerítette az arab országban székelő parancsnokságokat is. December 18-án a Fatach karórádiója a következő utasítást sugározta a gázai-sávban levő terroristáknak: „Cseréljétek a rejtékhelyeket, csökkentsétek a mozdulatokat. Az összeköttetések összes eddigi módozatait hatályon kívül helyezzük!”

A terroristák, akik a közelmúltban még korlátlan urak voltak a menekülttáborban, üldözött személyekké váltak. Ma már nem fordul elő, hogy Kalacsnyikovokkal felszerelt szabotőr fényes nappal szabadon járhat a menekülttáborban és beszedi az „illetékeket a kereskedőktől. A terrorista probléma jelenleg nem egy újabb szabotázs-akció kiterjesztése, hanem — hogyan mentse meg a saját bőrét. Taktikai megfontolásból az izraeli hadsereg arra törekszik, hogy harcra kényszerítse a terroristákat.

A körözött terroristáknak az a része, amely már biztonsági közegek kezébe került, elvesztette harci kedvét. Nagyon elhanyagolatlaknak néznek ki és többségük teljesen apatikus. Nem is kell különös erőfeszítés ahhoz, hogy információt kapjanak tőlük bajtársaikra vonatkozólag. Így például Ali Kisávi, aki hosszú időn át rémületben tartotta az egyik menekülttábor lakóit, elvitte a nyomozókat ahhoz a bunkerhez, amely rejtékhelyül szolgált.

„Az hittem, hogy ismerem az arabokat, de tévedtem — mondotta a minap az egyik izraeli tiszt, aki évek óta hajtja a terroristákat. — „Egyszerűen sajálom őket!”

A lakosság zöme, jóllehet nem rokonszenvez az izraeliekkel, megkönnyebbülten lélegzett fel, miután megszabadult a terroristák nyomásától. Az együttműködési hajlam abban is kifejezésre jut, hogy a helyi lakosok egymás közötti konfliktusokról most már panaszt tesznek a rendőrségnek abban a reményben, hogy az izraeli hatóságok hozzájárulnak majd problémáik megoldásához.

## AZ ÁLCÁZÁS MŰVÉSZEI

A terroristák részleges sikereiről a gázai-sávban csak a bunkerek terén lehet beszélni. Meg kell adni, hogy a terroristák az álcázás terén igen tehetségesek. Akár egy aknáról van szó, amelyet valamelyik dűlőn helyeznek el, akár a saját rejtékhelyük ál-

cázásáról van szó. Sokan úgy vélik, hogy ez a tehetség az arab mentalitásban rejlik. Leleményességük a bunker-építés terén valóban csodálatra méltó. Ez a megállapítás az egész vonalon érvényes: akár arról van szó, hogy hatalmas fémtárolyokat helyeznek el a földbe, amelyek ugynevezett mozgó bunkerül szolgálhatnak, akár a lakásokba épített dupla falakról van szó, vagy másfajta rejtékhelyekről, rendszerint kaktusz-bozót alatt az ugynevezett „zöld-sávon”.

A katonai őrszolgák nemegyszer haladtak el a bunkerek fölött anélkül, hogy felfedezték volna azokat, és a hírszerző osztály információ nélkül nem is lehetett volna felfedezni azokat. Az egyetlen példa egész eredeti felfedezés a WC-eszék: illemhely építettek fölött. A WC-eszék alatt volt a bejárat a bunkerbe, ugyancsak azon keresztül történt a szellőztetés is. Valahányszor izraeli katonák közeledtek, egy gyereket illettették rá a WC-eszékre, mintha szükségletet végeznének. Avinoám Gál, egy igen tehetséges fiatal ember és remek katona, a minap a gázai-sávban esett el, miközben egysege terroristák után nyomozott. A gyilkos golyót egy ilyen álcázott illemhelyből lötték ki.

## 50 FELFEDEZETT BUNKER

Idővel biztonsági közegek megismerkednek a legfináltabb trükkökkel, az álcázás, a rejtőkódok legkülönbözőbb felfedezésével. Julius óta, illetve azóta, hogy a gázai sávban fordulat állt be a terroristák elleni harcban, mintegy 50 bunker fedeztek fel. Kezdetben a felfedezések zöme információon alapult, több azonban embereink már szimat után mennek és az időközben szerzett tapasztalatok alapján fedezik fel a terrorista fészkeket.

„Az arabok ellen aráb módszerekkel, de zsidói ésszel kell küzdenünk” — mondotta a gázai-sáv egyik parancsnoka, aki résztvesz a terroristák elleni küzdelemben. Az izraeli hadsereg módszerének operatív jelentőségét egyetlen mondatban lehet kifejezni, amely Ariel Sárón tábornok szájából hangzott el: „A terroristák minden nap új probléma előtt áll, hogy álljanak”. Gyakorlati szempontból ezt a programot nem könnyű végrehajtani, mert katonai rutina trenirozott reguláris hadseregnek kell itten megmérkőznie gerilla-csoportokkal. Minthogy a megsejtés egyik fő-

tényezője a harcra, gondoskodni kell arról, hogy a bevetett erők mondanak le a rutinról. Így értelmezte Sárón tábornok a terroristák elleni harcot, és a fejlemények őt igazolták. Ezek szerint nem elég katonákat tartani a menekülttáborokban és a különböző területeken, hanem gondoskodni kell arról, hogy az erők állandó mozgásban legyenek.

## TEREPISMERET ÉS HÍRSZERZÉS

A meglepetésekre alapuló módszer titka, hogy a járőrök őrszolgák, vonalát, módszerrel állandóan változtatják. Így például a menekülttáborokban nemcsak a fűtőn, hanem a sikátorokban és az ösvényeken is közelednek. Az eredmény: a terrorista sose tudja, hol és mikor érheti meglepetés. Az idők folyamán katonáink megismertek minden ösvényt, minden átjárót, és olyan otthonon mozognak ott, mint a helyi lakosok. Ez igen fárasztó munka és a katonák valóban keményen dolgoznak.

Egy újságíró elmondta, hogyan reagáltak katonáink, amikor a dzszebelija-i menekülttáborban gyanús alakokra létek. Percekkel a lövés zaja után minden oldalról a helyszínrre érkeztek katonák, akik nem voltak szoleálathat. A sátrakban pihenő katonák kapták fegyverüket és meztelb, vagy tornacsinobben rohantak a fegyverzaj irányába.

Mindez nem volna elég, ha a hírszerző osztály nem látta el megfelelő információval a harcsoportokat. A hírszerző osztály isen szép eredményeket ért el és megnyugtató a tudat, hogy a két szerv — a hírszerző osztály és a hadsereg — között kifogástalan az együttműködés.

Az eredmények tekintélyesek és ez a körülmeny világosan jut kifejezésre a statisztikában is. Így például a körözött terroristák száma április óta 160-ról lecsökkent 55-re. Feltételezhető, hogy ezek egy része már nem tartózkodik a gázai-sávban. A lefontosabb tény azonban, hogy amióta megölték a felszabadítási mozgalom parancsnokát és annak helyettesét (ez volt a sávban működő legnagyobb szervezet), felhagytak minden tevékenységgel. 1971 januárja óta 104 terroristát megölték. Ebből a számból 70 terroristát a év második felére esik, illetve arra a periódusra amikor az új harci módozatokat kezdték alkalmazni.

# Egy évtizeden belül ötmillió zsidó lesz az országban

## Az idén 2 milliárd dolláros export várható — „Bármint csináljon Szádát, mi megvalósítjuk összes gazdasági tervünket”

Pinchász Szápir pénzügyminiszter a zsidó újságírók világonkongressziójának ülésén megtartott előadásában azt hangsúlyozta, hogy a prognózisok szerint 10 éven belül öt millió zsidó lakosa lesz az országnak, míg most 2,6 millió lakost számlál a zsidó lakosság. Ez azt jelenti, hogy az elkövetkező évtizedben megkétszereződik a zsidó lakosság száma, az állítja és a belső szaporulat eredményeként.

Közölte még a miniszter, hogy 1972-ben az ország kivitele elérte a két milliárd dollárt, tehát fejle-



SZÁPIR 5-10 éves terveket készítünk

Szápir miniszter beszédét főként az ország gazdasági helyzetének ismertetésére szentelte és meglepéssel állapította meg, hogy az állam fenntartásának első éveiben a pénzügyminiszter mindössze három hónapra szóló költségvetési javaslatot tudott előterjesztani, míg ma nemcsak egy teljes esztendőre előre kidolgozzák a költségvetést, de Izráel gazdasági terveit oly módon dolgozzák ki, hogy számításhoz vezet, mi lesz öt, sőt tíz év múlva.

### PINKUSZ, A SZOCHNUT ELNÖKE:

## „Dr. Goldmann nem méltó a cionizmus 75 esztendejének összegezésére”

Kedden nyílik a 28-ik cionista kongresszus

Arje Lév Pinkusz, a Sochnut vezetésének elnöke a hét végén rádióinterjú adott a kedden megnyíló cionista kongresszussal kapcsolatban. Pinkusz hangsúlyozta, hogy a héten megnyíló cionista kongresszus központi témája az

alijja lesz, amely sokkal fokozottabb mértékben foglalkoztatja majd ezt a kongresszust, mint a korábbi években összehívott üléseket.

Előtte állították meg Pinkuszt, hogy a kongresszuson résztvevő delegátusok egyharmada fiatal személyiség, ami komoly és kedvező fordulat, mert arra mutat, hogy a fiatalok jobban érdeklődnek a cionizmus iránt, mint a múltban. A rádiónyilatkozatban Pinkusz ismét érintette dr. Nácium Goldmann személyét, illetőleg ügyét és kategorikusan leszögezte, hogy Goldmann legutóbbi londoni beszéde alkalmatlanná teszi arra, hogy egyetlen szónokként beszéljen a kongresszus ünnepélyes megnyitóján. 75 év cionizmusának összegezőjeként. Pinkusz továbbra is kitarított a mellett, hogy dr. Goldmann londoni beszéde helytelenül értelmezte a cionista mozgalom és a zsidó nép jelenlegi feladatainak fontosságát sorrendjéért.

### Lemondással fenyeget a názareti polgármester

Szejf el-Din Zuabi Kneszet-képviselő, Názaret polgármestere, valamint helyettese, Jakub Szalem lemondással fenyegetnek, ha a kormány nem nyújt azonnali segítséget a megszorult városvezetésnek. A polgármester kijelentette, hogy pénzügyi miatt a város kénytelen volt beszűkíteni minden szolgáltatást. Kivéve a köztisztaságot és még nem tudták kifizetni az alkalmazzottak bérét.

### II. Margarete királynő Dánia új uralkodója

Péntek éjszaka elhunyt IX. Frederik király — A 31 éves királynő kétgyermekes családja

Koppenhága (UPI, Reuter, IFP). — Péntek éjszaka 72 éves korában elhunyt IX. Frederik dán király. Tegnap a Christiansburg palota erkélyéről Jans Otto Krag, a szocialista párthoz tartozó miniszterelnök, a protokolláris előírásoknak megfelelően, háromszor bejelentette a királyi palota előtt tolonogó mintegy százezer főnyi tömeg előtt: „IX. Frederik király meghalt. Eljén öfelsege II. Margarete királynő!”

A 31 éves Margarete, az első nő Dánia történetében, akit az alkotmányos királyságban királynővé kiáltottak ki. A tömeg háromszor üdvözlögette és határozott hangon jelentette be, hogy eltökélt szándéka odaadással betölteni feladatát.

Beszéde végén ismertette jelmondatát, amely uralmát jellemezni fogja: „Isten segítségével, a nép szeretetével, Dánia megerősödéséért.” Hivatalba lépése után a királynő első intézkedése az volt, hogy megszűntette a dán koronával járó összes különféle hangzatos címeket és ezután csak ennyiből áll hivatali megszólítása: „II. Margarete, Dánia királynője.”

Dánia királynője, aki Cambridge-ben, valamint a londoni gazdasági főiskolán és a párizsi Sorbonne egyetemen tanult, kétgyermekes családja. Margarete királynő 1966-ban — mint hercegnő — beleszeretett Londonban az ottani francia nagykövetség harmadik fia, Henri de la Borde de Monpezat hercegebe. Aki-

vel egy később házasságot kötött. Két fiúgyermekük van. Az elsőszülött, a három éves Frederik, aki a trónörökös lesz és a két éves Joachin herceg.

Frederik királyt pénteken temetik a dán királyok hagyományos temetkezési helyeül szolgáló katedrálisban. Frederik király két héttel ezelőtt influenzában megbetegedett és január 3-án szívromot kapott, ami után állapota rohamosan leromlott.

### Tolmács-iskola nyílik a Bár Ilán egyetemen

Kádári professzor egyetemi rektor ismerteti a Bár Ilán tevékenységét

A Bár Ilán egyetemen a tanév folyamán két újabb tanulmányi intézetet nyitnak meg. Menáchem Cvi Kádári professzor, az egyetem rektora pénteken bejelentette, hogy könyvelők továbbképzését szolgáló intézetet és műfordítókat kiképző, illetőleg továbbképző intézetet létesítenek a Bár Ilán egyetemen keretében.

A tolmácsokat kiképző intézet az első lesz az országban, amely akadémiái intézmény egészére alatti, illetőleg annak keretében kezdi meg tevékenységét. Kádári professzor elmondta, hogy ennek az intézménynek a megnyitására irányuló követelést éppen a pénzügyminisztérium vetette fel, mert a pénzügyminisztérium kifizetőinek találja a befektetést a műfordítás, illetőleg a tolmács-iskola megnyitásában és továbbfejlesztésében. Egyelőre angol, francia és arab nyelven készítik elő a tanulmányokat a tolmács-iskolában.

Kádári professzor, egyetemi rektor rámutatott arra, hogy a

példa nélküli fejlődés a kivitel területén.

A továbbiakban a pénzügyminiszter azt magyarázta, hogy jöhet mintegy 4 és fél éve háborúban állunk, még sem szüntették be a normális gazdasági és társadalmi tevékenységet és oly módon folytattuk életünket, mint ha nem lennénk háborús állapotban. Az elmúlt 23 év során, tehát amióta az állam megalakult, nem volt egyetlen nap sem, hogy ne került volna sor valami történelmi eseményre. Most, amikor a háború még nem ért véget és nem lehet tudni, mit fog tenni Szádát, a Fatach vagy mások, mi mégis azt mondjuk, hogy Izráel prosperálni fog és megvalósítjuk mindazt, amit az elkövetkező 10 évre terveztünk.

### Az olészervezetek figyelmeztetnek az olékedvezmények korlátozásának veszélyeire

Kihallgatáson jelentek meg a pénzügyminiszterrel

Pénteken reggel kilenc ólészervezet megbízottjaiból álló kiüldöttség jelent meg Pinchász Szápir pénzügyminiszterrel, akik figyelmeztetnek, hogy az olékedvezmények korlátozása, vagy teljes megszüntetése károsan befolyásolhatja az aliját a bőség országából. A találkozó után az észak-amerikai és kanadai olékszervezeteinek megbízottai tájé-

koztatták a sajtót a Szápir miniszterrel lefolyt megbeszélésről és hangsúlyozták, hogy az észak-amerikai olékszervezetek egyetértésben azzal, hogy mindent meg kell tenni az oléjogokkal való visszaélés megakadályozására, de ugyanakkor nyilvánvaló az is, hogy az olékedvezmények drasztikus csökkentése veszélyezteti magát az aliját és minden bizonytalanságot okozhat.

### ÖT HALALOS BALESET

Az egyik gázoló autó sofőrje elmenekült

A nyugati Gálilban a hét végén öt különálló balesetben három ember életét vesztette és három megsebesült.

Naharia és Ros Hanikrá között egy ismeretlen autó elütötte Bádi Szátrán 47 éves és Valentin Glatano 51 éves nahariai lakosokat. Mindketten súlyosan megsebesültek és Glatano később a kórházban belehalt sebeibe. A gázoló sofőr elmenekült.

Valamivel később életlenül hozták a kórházba Vafa Bitán 4 éves arab kislányt. A szülők elmondották, hogy a gyermek egy kőfalról zuhant le, az orvosi vizsgálat azonban megállapította, hogy a gyermek arcán a broncsnyomai maradtak és hogy a szülők a jelek szerint el akarják titkolni a közlekedési szerencsétlenséget.

Akkó környékén egy magánautó, amelyet Avrahám Bárbi 22 éves fiatalember vezetett, halálra gázolta Avrahám Bár Dávid 80 éves akkói lakost, aki az úttesten akart átmenni.

Támrá faluban egy haifai arab férfi által vezetett autó elgázolta Chemda Abu Elhajáze 62 éves támrái asszonyt, akit súlyosan sebesíttek a haifai Rámbám kórházba szállították.

### Meggyilkoltak egy 36 éves asszonyt Haifán

Az áldozat sok évig prostituált volt

Szombaton reggel életlenül találták a haifai alsóvárosban lévő Abbasz-utca 66 alatti lakásán Ajálá Amir témonai származású kétgyermekes család-

nyát. Az asszony, akinek mellé konyhakést dőfttek, nyaka körül pedig telefondrót volt, ágyában fektették, amelyet a gyilkos felgyújtott. Ajálá Amir többemeletes épület földszintjén lévő egyszobás lakásban élt.

A rendőrség széleskörű nyomozást indított és a déli órákban letartóztatták egy haifai lakost, akit az áldozat barátjának ismertek. Az áldozatot a tüzoltók találták meg reggel 7.30 órakor, amikor a szomszédok észrevették a lakásból gomolygó füstöt. A tüzoltók betörték az ajtót és holtan találták az asszonyt, akinek holttestét kissé megpörkölték a lángok.

Az ITIM tudósítójának értesülése szerint a meggyilkolt asszonyt sok éven át prostituáltnak ismerték. Mintegy öt évvel ezelőtt bérletet ki lakását, ahol férfiakat fogadott, elzárva telefon-megbeszélés alapján. A két szomszédos lakásban Miri Csitáit rendőrnő és férje, illetve egy Szará Nagler nevű idős asszony laknak. Mind a hárman távol voltak a bűntény éjszakáján, s az áldozat mintegy két évvel ezelőtt kislányt szült, akit egy gyermekotthonban helyeztek el és gyakran látogatta. A meggyilkolt asszony nővére Rómában él, ahol mint filmproducer dolgozik.

### Lemondott az olasz kormány

Róma (UPI, Reuter). — Emilio Colombo olasz miniszterelnök tegnap benyújtotta lemondását Giovanni Leone államelnöknek.

Emilio Colombo 17 hónappal ezelőtt alakította meg koalíciós kormányát, amelyben a keresztény demokráta, a szocialista, a szociáldemokrata és a republikánus párt megbízottai vettek részt. A kormányválságot az idősebb elő, hogy a kicsiny republikánus párt pénteken bejelentette az ellenzékihez való csatlakozását, mert így akarja megakadályozni azoknak a gazdasági és társadalmi reformoknak a megvalósítását, amelyeket a baloldali pártok támogatnak.

Amennyiben Emilio Colombonak nem sikerül új koalíciós kormányt alakítani, úgy Olaszországban ismét választásokat kell tartani, tehát több mint két évvel a törvényben megjelölt idő előtt.



## UJRA GYŐZÖTT A BAJNOKCSAPAT

### A Hápoél Tel Aviv pontot veszített Chederán

A Mákkábi Natanja csapata tegnap megerősítette vezető pozícióját a nemzeti bajnokságban, amikor szép játékkal legyőzte egyik legfőbb riválisát, a Mákkábi Tel Avivot. A natanjai sikeréhez hozzájárult az is, hogy a vezető triumvirátus harmadik tagja, a Hápoél Beér Séva vereséget szenvedett Haifán, míg a Hápoél Tel Aviv pontot hagyott Chederán. Így a második helyre most — újabb győzelemmel — a Betár Jeruzsálem küzdötte fel magát, míg a hullámvölgyben lévő másik jeruzsálemi csapat, a Hápoél ismét kikapott, ezúttal Kfár Szábán. A Betár Tel Aviv tegnap végre elérte első győzelmét.

### Mákkábi Natanja — Mákkábi Tel Aviv 3:1 (1:0)

Az esős időjárás ellenére több mint 10 ezer főnyi közönség gyűlt össze, hogy megtekintse a „két nagy” küzdelmet. Ezek meg is kapták zenéjük ellenértékét, mert pazar, ötletes, szép kombinációkkal tarkított játékok láttak, különösen a bajnokságot részéről, amely megérdemelten vett részt az első fordulóban elszegvedt vereségéért. Különösen Amira, Gázál és Spiegler érdeme-

hogy a középpálya teljesen a Nátanjáé volt.

A 10. percben Sloimovics fejese Kádós kezéből a hálóba hull és 1:0. A 74. percben Szaruszi szép feje után már 2:0 az eredmény, de a 70. percben Spiegel meglepetésszerű lövéssel szépít. A 79. percben Spiegler átmege három védőjátékoson és lövése a hálót rezegeti meg, 3:1. Menáchem Askenázi kitűnően bíraskodott.

### Hápoél Kfár Szábá — Hápoél Jeruzsálem 2:0

Nehéz, felázott pályán kezd a két csapat. Nem tudott kialakulni technikás futball, itt a gyorsaságon volt a hangsúly, amelyben Kfár Szábá felülmúlta ellenfelét. Jeruzsálem kezd nagy hajrával, de a csatárok nem lének kapura. Az 5. percben Szingál jó helyzetből hibáz. A 8. percben Ben Rímopsz hogy ki jó helyzetet. A Hápoél Kfár Szábá feljön és a két gyors szűlső sorkozar zavarba hozza Jeruzsálem védelmét.

Az első gól a 13. percre esik, Sum jó labdát ad Katznak, aki 10 méterről hatalmas kapás gólt lö. A 28. percben Báriási tiszta helyzetből magasan felé lö, de két perc után esik a második gól. Fogel keresztüljátssza az egész

### Betar Tel Aviv — Bné Jehuda 2:0 (2:0)

A Betár már az első félidőben két gólt lött és ezzel elérte első győzelmét az idén. A győztes csapat 75 percen át szinte kapujához szögezte ellenfelét és sikere megérdemelt volt. Különösen Dávid kapus, valamint Nimni, S. Kohén, Lehrman és Blanaru játszott szépen.

### Mákkábi Haifa — Mákkábi Jaffa 1:0 (0:0)

A jaffai csapat másodsorú s kikapott honi pályán. Jáne Jánevszki, a jaffaiak edzője ezúttal a csatársorba hozta Leont, de ez sem segített. A jaffaiak szépen kezdtek, de rögtön utána leálltak és a jelek szerint a felázott pálya, valamint az eső is zavarta őket. A haifaiak, élükön a kitűnő Jechiám Sárábival és Schwaggerrel, veszélyes támadásokat vezettek. Az egyetlen gólt, alig ezer fő-

nyi nézőközönség jelenlétében, Jechiám Sárámi lötte a 47. percben.

### Hápoél Haifa — Hápoél Beér Séva 2:1 (1:0)

A Kirját Chájimban lejátszott mérkőzés utolsó 10 perce volt a legérdekesebb, mert a 80. percben Beér Séva szépített és mindenki lélegeztvíszavajtvarta, vajon sikerül-e egyenlítésre.

### Hápoél Chedera — Hápoél Tel Aviv 1:1 (0:0)

Meglepő, de igaz: a chedera csapat főlegnyben volt és győzelmét érdemelt volna. Ennek magyarázata talán az, hogy a tel-avivai tartalékokkal megtűzdelve álltak ki. A chederaiaknál, különösen a középső sor volt jó, élén Szoferral, míg a csatárok közül

Szklot sok jó helyzetet hagyott ki. A tel-avivi csapatban csak Primo érdemel dicsőretet.

A második félidő első perceiben Admoni jól irányzott lövése talált a hálóba. Ezután Tál felmege a csatársorba és a 73. percben Szofrerrel, míg a csatárok közül

### KUPA-MÉRKŐZÉSEK

Betar Beér Séva — Hápoél Ejlát 3:1, Hápoél Rison Lecion — Hápoél Ros Háajin 1:1 (5:4, 11-esek után), Hápoél Rámát Gán — Hápoél Názaret 3:1, Hápoél Kirját Átá — Hápoél Kármíel 8:3, Hápoél Akkó — Hápoél Natanja 3:1, Betár Rámál — Hápoél Kirját Ono 3:2, Mákkábi Petach Tikva — Hápoél Ezen Jehuda 4:1, Hápoél Tira — Hápoél Bét Seán 3:0, Hápoél Tibériás — Betár Kirját Smoné 2:1, Betár Ludd — Betár Bét Jám 0:0 (3:2, 11-esekkel), Hápoél Bét Semes — Hápoél Dimona 2:1, Hápoél Merchávim — Hápoél Kátamonim 2:1 (meghosszabbítás után), SK Nesz Ciona — Hápoél Káfr Kásem 5:0, Hápoél Bét Jám — Hápoél Názaret Ilit 4:1, Hápoél Beér Jákov — Mákkábi Rámát Chen 5:2, Hápoél Mácháné Jehuda — Bné Támrá 5:1, Hápoél Zichron Jákov — Betár Naharia 5:1.

### A bainoki táblázat

1. Mákkábi Natanja	15 — 3 12
2. Betár Jeruzsálem	11 — 5 11
3. Mákkábi Tel Aviv	11 — 9 10
4. Hápoél Beér Séva	10 — 8 10
5. Hápoél Haifa	12 — 7 9
6. Simson	9 — 6 9
7. Hápoél Kfár Szábá	8 — 5 9
8. Hápoél Tel Aviv	11 — 10 9
9. Mákkábi Jaffa	4 — 5 7
10. Hápoél Jeruzsálem	6 — 9 7
11. Mákkábi Haifa	5 — 8 7
12. Hápoél P. Tikva	6 — 10 7
13. Hákoách	5 — 10 7
14. Betár Tel Aviv	5 — 8 5
15. Bné Jehuda	3 — 11 5
16. Hápoél Chedera	4 — 11 4

### A HELYES TIPPELÉS

Az eheti foto-szelvény helyes tippeles a következő volt:  
2. x. 1. 1. 2. 1. 1. 2. 2.  
x. 1. 2. 2.

Beér László

### Hápoél Petách Tikva — Simson 2:1 (2:0)

A petach-tikvai csapat már az első félidőben biztosította győzelmét az egyébként unalmas és gyenge irányú mérkőzésen, Schönfeld és Numa hibái révén. A 13. percben Rosenderen, a 28. per-

### Betar Jeruzsálem — Hákoách 1:0 (1:0)

A felázott, csúszós talajon nehéz küzdelemben megérdemelten győzött a Betár. A sáros pályán nem alakult ki ideális játék, inkább küzdelem jellemezte a mérkőzést. Váltakozó támadások után a 40. percben Ben Jákov szögletből küldött jól ívelt szabadrugású Nicán kapus kiüklözi, a jó ütemben érkező Viktor Lévi, a Betár kitűnő középpályása védhetlenül a hálóba lövi a kiütött labdát, 1:0.

A Hákoách nem adja fel a mérkőzést és küzd az egyenlítésért. A 42. percben Sárábáni a középen szólózik, átmege két jeruzsálemi védőt, de Szorianov kapus remek védéssel hátrít.

Az utolsó negyedórán újra a helyi csapat urálja a pályát.

Ron Giládi

### Hápoél Haifa — Hápoél Beér Séva 2:1 (1:0)

A haifaiak győzelme megérdemelt volt, habár a beér-sévaiak igen óvatosan játszottak és néha veszélyes ellentámadásokat vezettek. Incsi és Gindin kapufáj után a 45. percben Englaender kavardósából, 14 méterről belővi az első gólt, majd a 60. percben Gindin lö 20 méterről és a labda Dekel lábán irányt változtatva hálóba pattan a megdöbbsent Noszovszki mellett. A 80. percben Bärndt szépít, de többre már nem telik a beér-sévaik erejéből.

\* A délvidéki Kiszufim klubban tegnap új lövöldét avattak. Ez alkalommal 52 céllövő vett részt a barátságos találkozóban, amelyen az egyéni versenyben Aharon Dolav, a Hápoél Kfár Áz tagja győzött 343 ponttal, míg a csapatversenyben a Hápoél Kfár Áz lett első 1247 ponttal.

### UJ KELET

עונו יומי בלתי מכלתני בשבוע הוונגרי  
הועדת ד"ר ג. מרטון  
העורך האחראי דוד שן  
המחיר: ארבע קולטות חודשיות  
תל אביב, רח הרבנות 52, ת.ד. 831

OTVENKETTEDIK ÉVFOLYAM  
שנת-התשיעים ושתיים

Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA  
Felolós szerkesztő: SCHÖN DEZSŐ  
Kiadó: UJ KELET, ITON JOMI LTD.  
TEL AVIV, Harakevet 52, P.O.B. 831  
Telefon: 30011